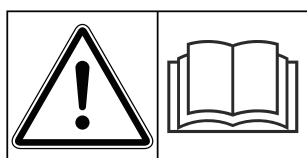


Papildoma instrukcija



**Prieš pradėdami
ekspluatuoti atidžiai
perskaitykite!**

Išsaugokite, kad
galėtumėte pasinaudoti
ateityje.

Ši eksploataavimo ir montavimo instrukcija yra sudėtinė padargo dalis. Naujų ir naudotų padargų tiekėjai privalo pagrįsti dokumentais, kad eksploataavimo ir montavimo instrukcija buvo perduota klientui kartu su padargu.

MDS ISOBUS lite

Versija 6.03.00

5903861-**a**-It-0125

Originali instrukcija

Gerbiamas kliente,

nusipirkęs valdymo pultą „MDS ISOBUS lite“, skirtą trąšų barstytuvui MDS 8.2, parodėte pasitikėjimą mūsų produktu. Nuoširdžiai dėkojame! Mes pasistengsime pateisinti šį pasitikėjimą. Jūs įsigijote našią ir patikimą padargo valdymo sistemą.

Jeigu vis dėlto kiltų trikdžių, mūsų klientų aptarnavimo tarnyba visuomet pasirengusi jums padėti.



Prašytume prieš pradėdami eksploatuoti atidžiai perskaityti šią padargo eksploatavimo instrukciją ir atidavimo eksploatuoti instrukciją bei laikytis nurodymų.

Šioje instrukcijoje taip pat gali būti aprašyta įranga, kurios nėra Jūsų padargo valdymo sistemoje.



Atkreipkite dėmesį į padargo valdymo sistemos ir padargo serijos numerius.

Padargo valdymo sistemos „MDS ISOBUS lite“ valdymo pultas gamykloje sukalibruotas trąšų barstytuvui. Be papildomo kalibravimo iš naujo jo negalima prijungti prie kito padargo.

Įrašykite čia padargo valdymo sistemos serijos numerį ir padargo numerį. Prijungiant padargo valdymo sistemą prie padargo reikia patikrinti šiuos numerius.

Elektroninės padargo valdymo sistemos serijos numeris:

Padargo serijos numeris

Padargo pagaminimo metai:

Techninis tobulinimas

Mes siekiame nuolat tobulinti savo produkciją. Todėl pasiliegame teisę iš anksto apie tai nepranešdami tobulinti įrenginius ir atlikti tuos jų pakeitimus, kurie, mūsų manymu, yra būtini, neįsipareigodami įdiegti šiuos patobulinius arba pakeitimus jau parduotiems padargams.

Mielai atsakysime į kitus jūsų klausimus.

Pagarbiai

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Turinys

| | |
|---|-----------|
| 1 Nurodymai naudotojui | 7 |
| 1.1 Apie šią eksploataavimo instrukciją | 7 |
| 1.2 Įspėjamųjų nurodymų reikšmė | 7 |
| 1.3 Nurodymai dėl teksto vaizdavimo | 8 |
| 1.3.1 Instrukcijos ir nurodymai | 8 |
| 1.3.2 Išvardijimai | 8 |
| 1.3.3 Nuorodos | 8 |
| 1.3.4 Meniu hierarchija, mygtukai ir naršymas | 9 |
| 2 Sandara ir funkcijos | 10 |
| 2.1 Palaikomų padargų apžvalga | 10 |
| 2.2 Valdymo elementai | 11 |
| 2.3 Ekranas | 12 |
| 2.3.1 Darbinio lango aprašymas | 12 |
| 2.3.2 Rodmenų laukai | 14 |
| 2.3.3 Dozavimo sklendės būsenų rodymas | 15 |
| 2.3.4 Sekcijos rodmuo | 16 |
| 2.4 Naudojamų simbolių biblioteka | 16 |
| 2.4.1 Naršymas | 16 |
| 2.4.2 Meniu | 17 |
| 2.4.3 Darbinio lango simboliai | 18 |
| 2.4.4 Kiti simboliai | 20 |
| 2.5 Meniu struktūros apžvalga | 22 |
| 3 Konstrukcija ir montavimas | 23 |
| 3.1 Traktoriaus reikalavimai | 23 |
| 3.2 Jungtys, kištukiniai lizdai | 23 |
| 3.2.1 Maitinimas | 23 |
| 3.2.2 Padargo valdymo sistemos prijungimas | 23 |
| 3.2.3 Dozavimo sklendžių paruošimas | 24 |
| 4 Valdymas | 25 |
| 4.1 Padargo valdymo sistemos įjungimas | 25 |
| 4.2 Meniu naršymas | 25 |
| 4.3 Pagrindinis meniu | 26 |
| 4.4 Trąšų nustatymai | 27 |

| | | |
|----------|--|-----------|
| 4.4.1 | Barstomas kiekis..... | 30 |
| 4.4.2 | Darbinio pločio nustatymas..... | 30 |
| 4.4.3 | Byrėjimo koeficientas | 30 |
| 4.4.4 | Barstymo normos nustatymas..... | 31 |
| 4.4.5 | Barstymo diskų tipas | 34 |
| 4.4.6 | Sūkių dažnis..... | 34 |
| 4.4.7 | Paribių barstymo funkcija..... | 35 |
| 4.4.8 | Paribių barstymo kiekis | 35 |
| 4.4.9 | „OptiPoint“ apskaičiavimas | 36 |
| 4.4.10 | „GPS Control“ info | 38 |
| 4.4.11 | Barstymo lentelės | 39 |
| 4.5 | Padargo nustatymai..... | 42 |
| 4.5.1 | AUTOMTINIS / RANKINIS darbo režimas | 44 |
| 4.5.2 | +/- kiekis..... | 45 |
| 4.6 | Greitas ištuštinimas..... | 46 |
| 4.7 | Sistema / testas..... | 48 |
| 4.7.1 | Bendrasis duomenų skaičiuotuvus | 49 |
| 4.7.2 | Testas / diagnostika..... | 49 |
| 4.7.3 | Priežiūra..... | 51 |
| 4.8 | Informacija | 51 |
| 4.9 | Svėrimo / kelio skaitiklis..... | 51 |
| 4.9.1 | Kelio skaitiklis..... | 52 |
| 4.9.2 | Likutis (kg, ha, m) | 53 |
| 4.9.3 | Svarstyklių taravimas | 54 |
| 4.9.4 | Pasverti kiekį..... | 55 |
| 4.10 | Specialiosios funkcijos..... | 57 |
| 4.10.1 | Matavimo vienetų sistemos keitimas | 57 |
| 4.10.2 | Vairalazdės naudojimas | 57 |
| 5 | Barstymo režimas..... | 61 |
| 5.1 | Likusio kiekio užklausa barstant..... | 61 |
| 5.2 | Paribių barstymo prietaisas „TELIMAT“ | 62 |
| 5.3 | Darbai su sekcijomis..... | 62 |
| 5.3.1 | Barstymo tipo rodymas darbiname lange..... | 62 |
| 5.3.2 | Barstymas naudojant sumažintas sekcijas: „VariSpread V8“ | 63 |
| 5.3.3 | Barstymo režimas naudojant sekciją ir paribių barstymo režimą..... | 65 |
| 5.4 | Barstymas parinkus automatinį režimą (AUTO km/h + AUTO kg)..... | 67 |
| 5.5 | Barstymas pasirinkus režimą „AUTO km/val.“..... | 68 |
| 5.6 | Barstymas pasirinkus režimą „MAN km/val.“..... | 69 |
| 5.7 | Barstymas naudojant režimą MAN skalė..... | 69 |
| 5.8 | „GPS Control“ | 71 |
| 6 | Avariniai pranešimai ir galimos priežastys | 75 |
| 6.1 | Avarinių pranešimų reikšmės..... | 75 |
| 6.2 | Triktis / avarinis pranešimas..... | 77 |
| 6.2.1 | Pavojaus pranešimo patvirtinimas | 78 |
| 7 | Specialioji įranga | 79 |

8 Garantija ir jos teikimas.....80

1 Nurodymai naudotojui

1.1 Apie šią eksploataavimo instrukciją

Ši eksploataavimo instrukcija yra **sudedamoji** padargo valdymo sistemos dalis.

Šioje eksploataavimo instrukcijoje pateikiami svarbūs nurodymai, kaip **saugiai, tinkamai** ir ekonomiškai **eksploatuoti** ir **prižiūrėti** padargo valdymo sistemą. Šios informacijos laikymasis padeda **išvengti pavojų**, sumažinti galimas išlaidas remontui, prastovos laiką, pailginti padargo eksploataavimo trukmę ir padidinti veikimo patikimumą.

Eksploataavimo instrukciją reikia laikyti padargo valdymo sistemos naudojimo vietoje (pvz., traktoriuje).

Eksploataavimo instrukcija nepakeičia jūsų kaip naudotojo ir padargą eksploatuojančių operatorių atsakomybės.

1.2 Įspėjamųjų nurodymų reikšmė

Įspėjamieji nurodymai šioje eksploataavimo instrukcijoje susisteminti atsižvelgiant į pavojaus laipsnį ir kilimo tikimybę.

Pavojaus ženklais atkreipiamas dėmesys į liekamąją riziką, kurios dėl konstrukcinių ypatybių dirbant su padargu negalima išvengti. Naudojamų įspėjamųjų nurodymų struktūra:

Simbolis + **Signalinis žodis**

Paaiškinimas

Įspėjamųjų nurodymų pavojaus lygiai

Pavojaus lygis pažymimas įspėjamuoju žodžiu. Pavojaus lygiai klasifikuojami taip:

PAVOJUS!

Pavojaus rūšis ir šaltinis

Šiuo įspėjamuoju nurodymu įspėjama apie tiesiogiai gresiantį pavojų žmonių sveikatai ir gyvybei.

Nepaisant šių įspėjamųjų nurodymų galima būti sunkiai sužalotam arba net žūti.

- ▶ Būtinai imkitės aprašytų priemonių šiam pavojui išvengti.

ĮSPĖJIMAS!

Pavojaus rūšis ir šaltinis

Šiuo įspėjamuoju nurodymu įspėjama apie galimą žmonių sveikatai pavojingą situaciją.

Nepaisant šių įspėjamųjų nurodymų galima būti sunkiai sužalotam.

- ▶ Būtinai imkitės aprašytų priemonių šiam pavojui išvengti.

⚠️ PERSPĖJIMAS!

Pavojaus rūšis ir šaltinis

Šiuo įspėjamoju nurodymu įspėjama apie galimą žmonių sveikatai pavojingą situaciją.

Nepaisant šių įspėjamųjų nurodymų galima būti sužalotam.

- ▶ Būtinai imkitės aprašytų priemonių šiam pavojui išvengti.

PRANEŠIMAS!

Pavojaus rūšis ir šaltinis

Šiuo įspėjamoju nurodymu įspėjama apie materialinę žalą ir žalą aplinkai.

Nesilaikant šių įspėjamųjų nurodymų gali būti apgadintas padargas bei padaroma žala aplinkai.

- ▶ Būtinai imkitės aprašytų priemonių šiam pavojui išvengti.



Nuoroda:

Bendruosiuose nurodymuose pateikiami naudojimo patarimai bei ypač naudinga informacija, bet ne įspėjimai apie pavojus.

1.3 Nurodymai dėl teksto vaizdavimo

1.3.1 Instrukcijos ir nurodymai

Operatoriaus atliktini kiti veiksmai nurodomi taip, kaip pateikta toliau.

- ▶ Veiksmų instrukcija: 1-as žingsnis
- ▶ Veiksmų instrukcija: 2-as žingsnis

1.3.2 Išvardijimai

Išvardijimai be privalomos eilės tvarkos pateikiami kaip sąrašai su išvardijimų punktais:

- A savybė
- B savybė

1.3.3 Nuorodos

Nuorodos į kitas dokumento teksto vietas pateikiamos pastraipos numeriais, antraščių tekstais ir puslapių nuorodomis:

- **Pavyzdys:** Taip pat atsižvelkite 2 *Sandara ir funkcijos*

Nuorodos į kitus dokumentus pateikiamos kaip nurodymas arba instrukcija, tačiau nenurodytas tikslus skyrius ar puslapio numeris:

- **Pavyzdys:** Atkreipkite dėmesį į kardaninio veleno gamintojo eksploataavimo instrukcijos nurodymus.

1.3.4 Meniu hierarchija, mygtukai ir naršymas

Meniu – tai įrašai, kurių sąrašas pateikiamas lange **Pagrindinis meniu**.

Meniu pateikiami **Submenu ir meniu įrašai**, kuriuose atliekami nustatymai (parinkčių sąrašai, tekstų ar skaičių įvestis, funkcijų įjungimas).

Įvairūs padargo valdymo sistemos meniu ir mygtukai yra **paryškinti**:

Hierarchija ir kelias iki norimo meniu įrašo yra pažymėti >(rodykle) tarp meniu, meniu įrašo ar meniu įrašų:

- Sistema / testas > Testas/diagnostika > Įtampa nurodoma, kad meniu įrašas Įtampa atveriamas naudojant meniu Sistema / testas ir meniu įrašą Testas/diagnostika .
 - Rodyklė > atitinka **pelės ratuko** naudojimą arba ekrano (jutiklinio ekrano) mygtuko paspaudimą.

2 Sandara ir funkcijos



Dėl daugybės skirtingų su ISOBUS veikti pritaikytų terminalų šiame skyriuje apsiribojama tik elektroninės mašinos valdymo sistemos funkcijomis nenurodant pritaikytų ISOBUS terminalų.

- Vykdykite atitinkamoje naudojimo instrukcijoje pateiktus jūsų ISOBUS terminalo naudojimo nurodymus.

2.1 Palaikomų padargų apžvalga



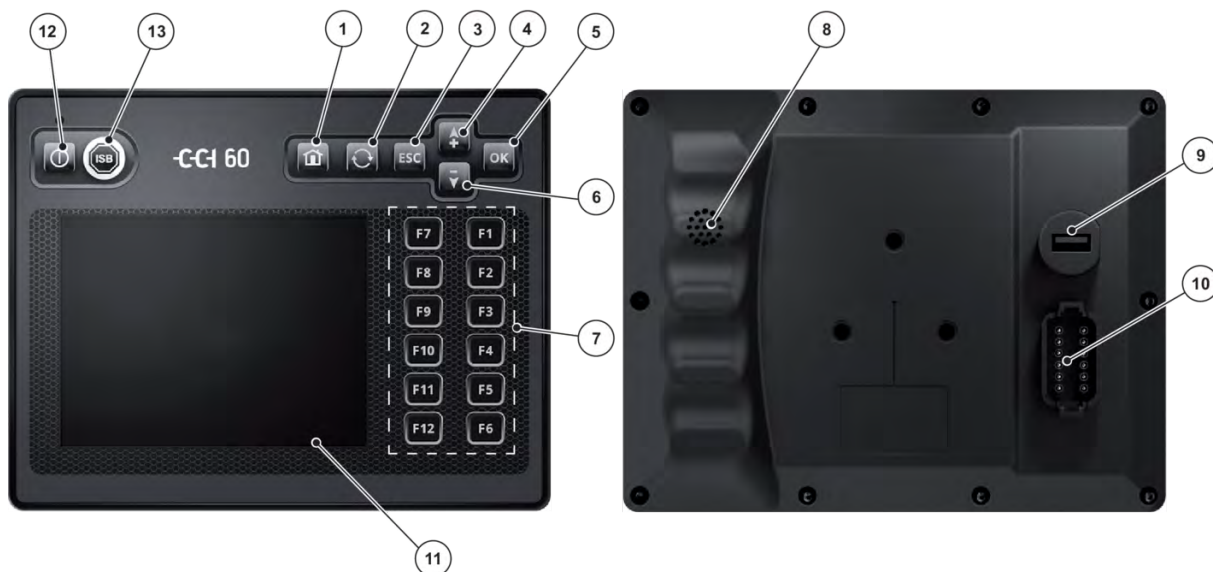
Kai kuriuos modelius galima įsigyti ne visose šalyse.

- MDS 8.2 / 14.2 / 18.2 / 20.2 +W

Užtikrinamos funkcijos

- Barstymas atsižvelgiant į važiavimo greitį
- Sūkių dažnio reguliavimas: Barstymo diskų sūkių dažnis
- V 8 sekcijos įjungimas

2.2 Valdymo elementai



Pav. 1: Valdymo elementai

- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| [1] Mygtukas Pagrindinis meniu | [8] Zumeris |
| [2] Keitimo mygtukas | [9] USB sąsaja |
| [3] Mygtukas ESC | [10] Montavimo kištukas DT/A |
| [4] Rodyklinis mygtukas į viršų | [11] Ekranas |
| [5] Mygtukas OK | [12] Mygtukas ĮJ. / IŠJ. |
| [6] Rodyklinis mygtukas į apačią | [13] ISB mygtukas |
| [7] Funkcijų mygtukai F1–F12 | |

| | | |
|---|-----------------------------|---|
| 1 | Mygtukas Pagrindinis meniu | Grįžti į pagrindinį meniu |
| 2 | Keitimo mygtukas | Pakeisti į kitą padargą |
| 3 | Mygtukas ESC | Mygtukas ESC turi tą pačią funkciją kaip mygtukas ESC arba „Grįžti“ valdymo sąsajoje: <ul style="list-style-type: none"> • Nutraukiate pradėtą funkciją. • Grįžtate į aukštesnio lygio valdymo sąsają. • Pakeitimai neįrašomi, išlaikoma pirmiau buvusi vertė. |
| 4 | Rodyklinis mygtukas į viršų | Rodykliniais mygtukais naršote per valdymo sąsajos mygtukus. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Naršykite rodykliniais mygtukais į norimą mygtuką. ▶ Paspauskite mygtuką OK, norėdami paspausti pasirinktą mygtuką. <p>Mygtukai, kuriems priskirti funkcijų mygtukai F1–F12, rodykliniais mygtukais nepasiekiami.</p> |

| | | |
|----|-----------------------------|--|
| 5 | Mygtukas OK | Mygtukas OK turi tą pačią funkciją kaip mygtukas OK valdymo sąsajoje. • Įrašote pakeistą vertę arba patvirtinate pranešimą. |
| 6 | Rodyklinis mygtukas į viršų | Žr. 4 rodyklinį mygtuką į viršų |
| 7 | Funkcijų mygtukai F1–F12 | Ekranui iš dešinės yra išdėstyti 12 funkcijų mygtukų (F1–F12). Mygtukai gali būti naudojami alternatyviai dešiniame ekrano krašte rodomiems mygtukams. Galite rinktis iš mygtuko ir funkcijos mygtuko. |
| 8 | Zumeris | Garsiai veikiantis zumeris praneša apie pavojingas būsenas ir suteikia garsinį grįžtamąjį signalą. |
| 9 | USB sąsaja | USB sąsają nuo drėgmės ir dulkių saugo dengiamojo sklendė. |
| 10 | Montavimo kištukas DT/A | 12 pilių kištukas |
| 11 | Ekranas | <ul style="list-style-type: none"> Lietimui jautrus ekranas (jutiklinis ekranas) Dydis: 5,7 col. Raiška: 640 x 480 pikselių Apšvietimo stiprumas tinkamas dienai ir nakčiai Terminalą visa apimtimi galima valdyti ne tik per jutiklinį ekraną, bet ir valdymo bei funkcijų mygtukais. |
| 12 | Mygtukas ĮJ. / IšJ. | Terminalo įjungimas / išjungimas |
| 13 | ISB mygtukas | ISB komandos siuntimas (jei yra) |

2.3 Ekranas

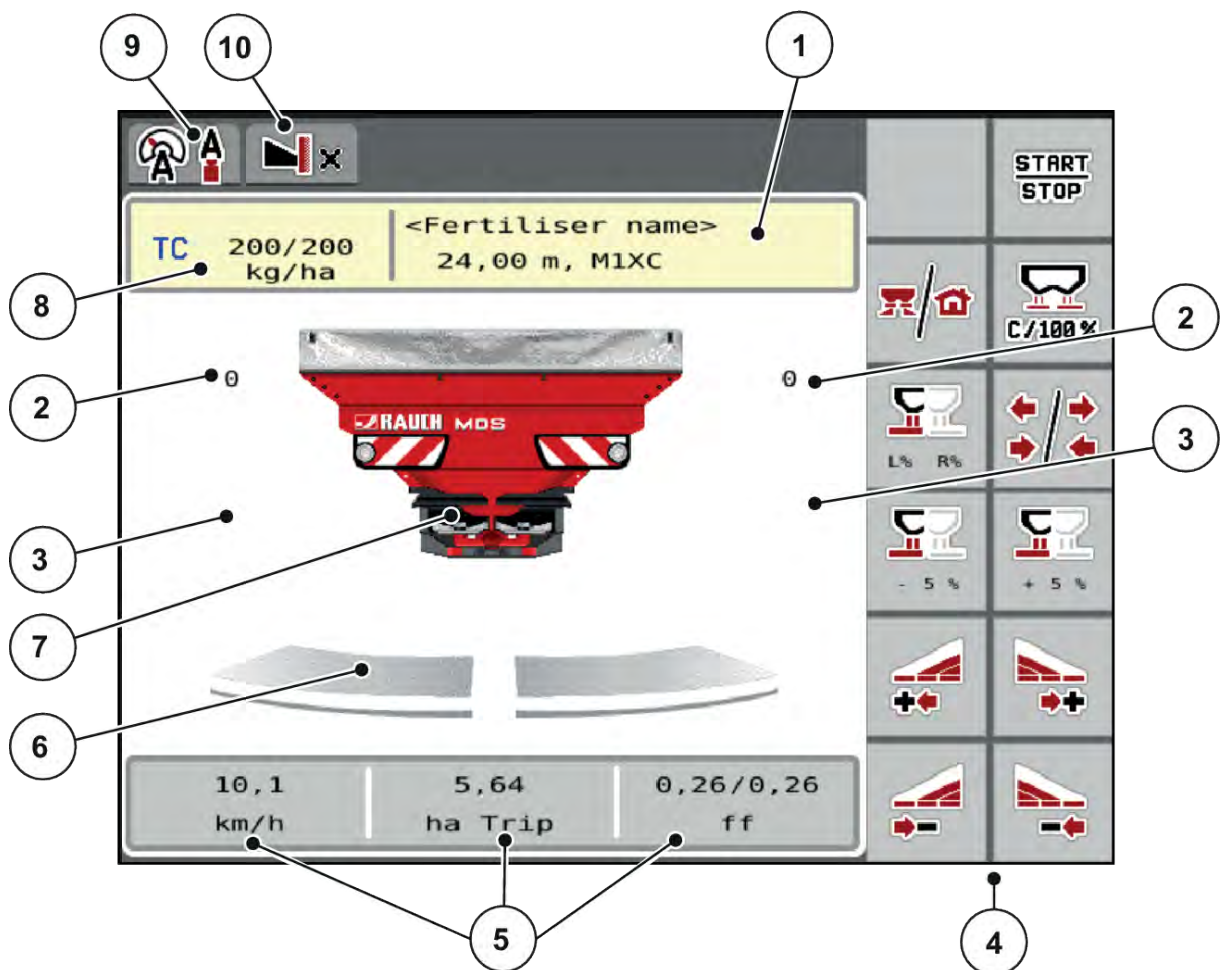
Ekrane rodoma esamos būsenos informacija, parinkimo ir įvesties galimybės elektroniniame padargo valdymo bloke.

Svarbiausia informacija apie padargo eksploatavimą rodoma **darbiniame lange**.

2.3.1 Darbinio lango aprašymas



Tikslus darbinio lango vaizdas priklauso nuo parinktų nuostatų ir padargo tipo.



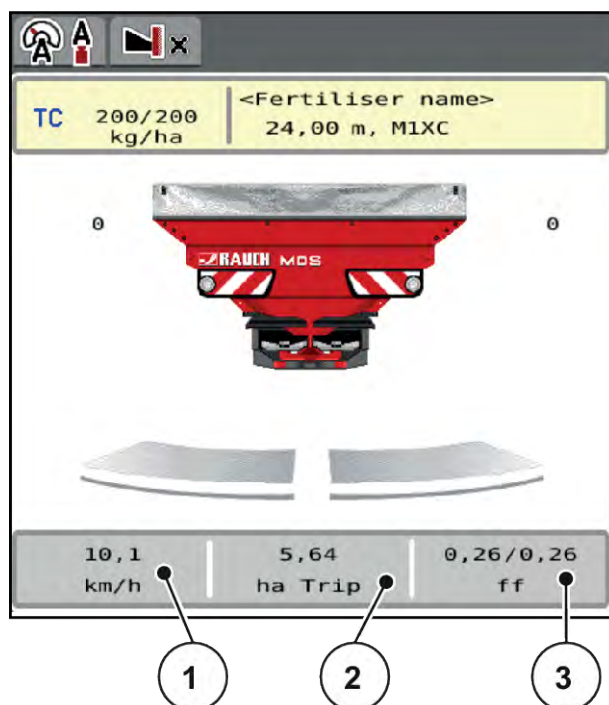
Pav. 2: Padargo valdymo sistemos MDS ekranas

- | | |
|---|---|
| [1] Informacijos apie trąšas rodinys (trąšos pavadinimas, darbinis plotis ir barstymo disko rūšis) Mygtukas: Barstymo lentelės pritaikymas | [6] Dešinėsios / kairiosios dozavimo sklendės atidarymo būseną |
| [2] Dešinėsios / kairiosios dozavimo sklendės padėtis | [7] Mineralinių trąšų barstytuvo rodmuo |
| [3] Kiekio keitimas dešinėje / kairėje | [8] Esamas beriamas kiekis pagal tręšimo nustatymus arba komandų valdiklį Mygtukas: tiesioginė barstomo kiekio įvestis |
| [4] Funkcijų mygtukai | [9] Pasirinktas darbo režimas |
| [5] Laisvai priskiriami rodmenų laukeliai | [10] Pakraščio / paribio nustatymų rodmuo |

2.3.2 Rodmenų laukai

Darbiniam lange galite parinkti tris rodmenų laukus ir sureguliuokite individualiai ir pasirinktinai priskirkite šias vertes:

- Važiavimo greitis
- Byrėjimo koeficientas (BK)
- Trip (ha)
- Trip (kg)
- Trip (m)
- Likutis kg
- Likutis(m)
- Likutis (ha)
- Tuš.eig.l. (Trukmė iki kito tuščios eigos matavimo)
- Sukimo momentas (Barstymo diskų pavara)



Pav. 3: Rodmenų laukai

- [1] Rodmenų laukas 1
[2] Rodmenų laukas 2

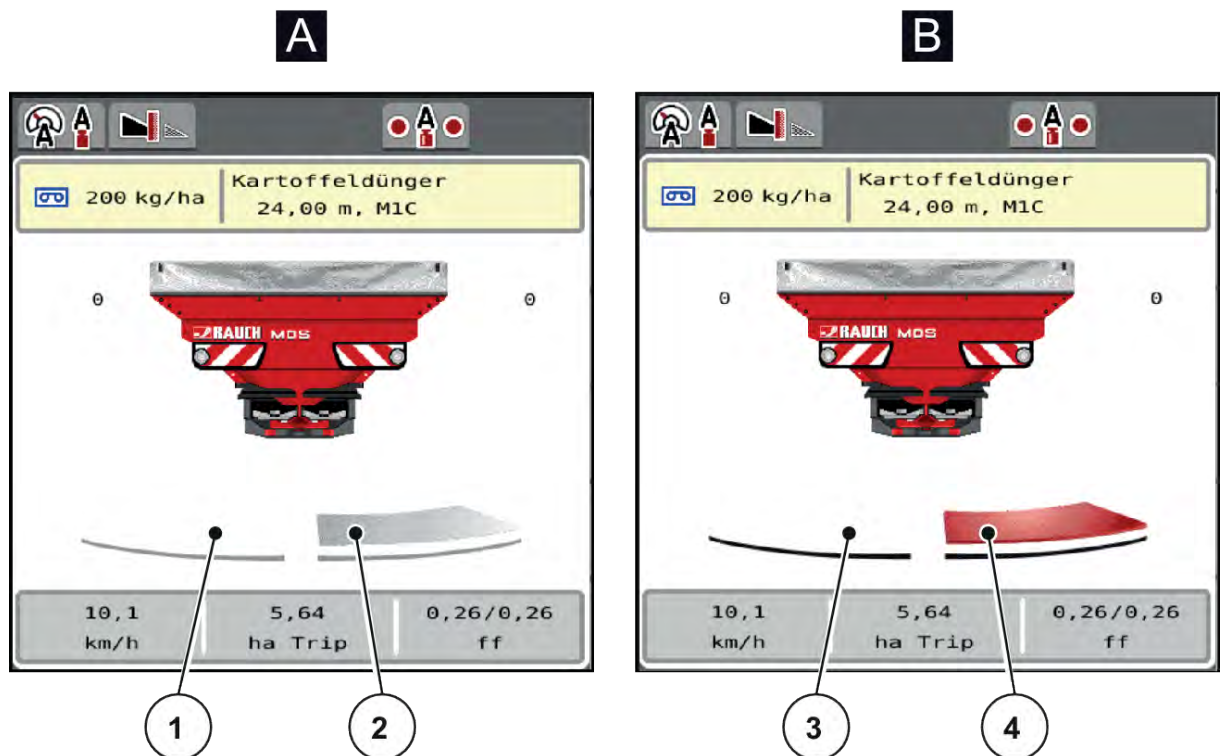
- [3] Rodmenų laukas 3

Rodmens parinkimas

- ▶ Paspauskite atitinkamą rodmenų laukelį jutikliniame ekrane.
Ekrane rodomas galimų rodmenų sąrašas.
- ▶ Pažymėkite naują vertę, kuri turi būti rodoma rodmenų lauke.
- ▶ Paspauskite mygtuką OK.
Ekrane rodomas darbinis langas.

Atitinkamame rodmens lauke galėsite įvesti naują vertę.

2.3.3 Dozavimo sklendės būsenų rodymas



Pav. 4: Dozavimo sklendės būsenų rodymas

[A] Barstymo režimas neaktyvus

[B] Padargas nustatytas veikti barstymo režimu

[1] Sekcija išjungta

[3] Sekcija išjungta

[2] Sekcija įjungta

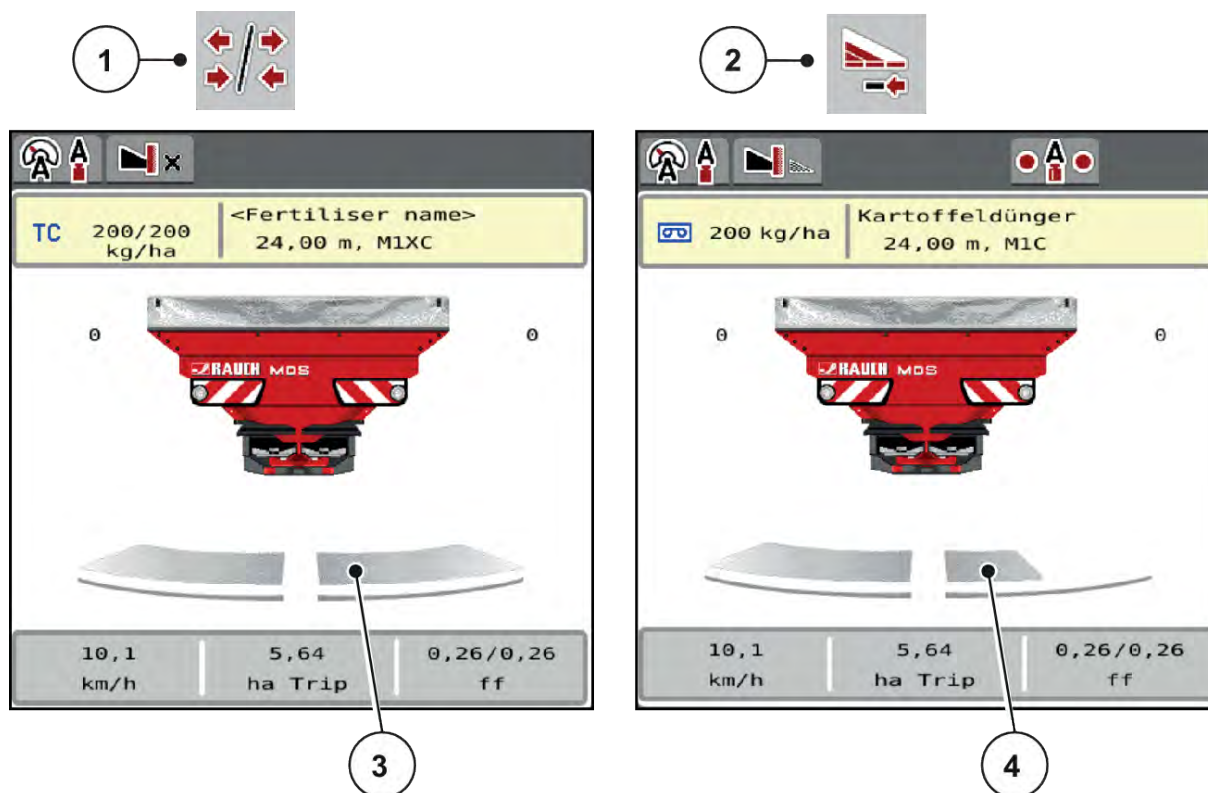
[4] Sekcija įjungta



Paribių barstymo režimu **visą barstymo pusę galima nedelsiant išjungti**. Tai ypač naudinga lauko kampuose, greitam barstymui.

- Sekcijos pločio mažinimo ekraninį klavišą spauskite ilgiau kaip 500 ms.

2.3.4 Sekcijos rodmuo



Pav. 5: Sekcijos būsenų rodimas



- [1] Sekcijos / paribių barstymo perjungimo mygtukas
- [2] Dešinėsios sekcijos sumažinimo mygtukas
- [3] Sekcija aktyvinama visame darbiniam plote
- [4] Dešinioji sekcija sumažinama keliomis sekcijų pakopomis






Daugiau rodmenų ir nustatymo galimybių paaiškinta skyriuje 5.3 Darbai su sekcijomis.

2.4 Naudojamų simbolių biblioteka





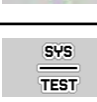


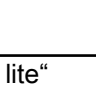
Padargo valdymo sistema „MDS ISOBUS lite“ rodo meniu simbolius ir funkcijas ekrane.

2.4.1 Naršymas

| Simbolis | Reikšmė |
|---|------------------------------|
|  | į kairę; ankstesnis puslapis |
|  | į dešinę; kitas puslapis |












| Simbolis | Reikšmė |
|---|---|
|  | grįžti į ankstesnį meniu |
|  | grįžti į pagrindinį meniu |
|  | Darbinio lango ir meniu lango perjungimas |
|  | Ispėjamųjų pranešimų patvirtinimas |
|  | Nutraukimas, diagnostikos lango uždarymas |






2.4.2 Meniu

| Simbolis | Reikšmė |
|---|--|
|  | Pagrindinio meniu tiesioginis perjungimas iš meniu lango |
|  | Darbinio lango ir meniu lango perjungimas |
|  | Trąšų nustatymai |
|  | Padargo nustatymai |
|  | Greitas ištuštinimas |
|  | Sistema / testas |
|  | informacija |
|  | Svėrimo / kelio skaitiklis |







2.4.3 Darbinio lango simboliai







| Simbolis | Reikšmė |
|---|---|
|  | Barstymo režimo ir barstomo kiekio nustatymo įjungimas |
|  | Įjungtas barstytuvo režimas; išberiamo kiekio reguliavimo stabdymas |
|  | Kiekio keitimo atstata pagal anksčiau nustatytą beriamą kiekį |
|  | Darbinio lango ir meniu lango perjungimas |
|  | Persijungiama tarp paribių barstymo ir sekcijų kairėje, dešinėje arba abiejose pusėse. |
|  | Sekcijos kairėje pusėje, paribių barstymas dešinėje pusėje. |
|  | Sekcijos dešinėje pusėje, paribių barstymas kairėje pusėje. |
|  | Paribių barstymas kairėje, dešinėje arba abiejose pusėse. |
|  | Didesnio / mažesnio kiekio pasirinkimas kairėje, dešinėje arba abiejose barstymo pusėse (proc.) |
|  | Kiekio keitimas + (pliusas) |
|  | kiekio keitimas - (minusas) |

| Simbolis | Reikšmė |
|---|---|
|  | kiekio keitimas kairėje + (pliusas) |
|  | kiekio keitimas kairėje - (minusas) |
|  | kiekio keitimas dešinėje + (pliusas) |
|  | kiekio keitimas dešinėje - (minusas) |
|  | rankinis kiekio keitimas + (pliusas) |
|  | rankinis kiekio keitimas - (minusas) |
|  | Kairioji barstymo pusė neaktyvi |
|  | Kairioji barstymo pusė aktyvi |
|  | Dešinioji barstymo pusė neaktyvi |
|  | Dešinioji barstymo pusė aktyvi |
|  | Sekcijos kairėje mažinimas (minusas) Paribių barstymo režimu: Ilgesniu paspaudimu (> 500 ms) nedelsiant deaktyvinama visa barstymo pusė. |

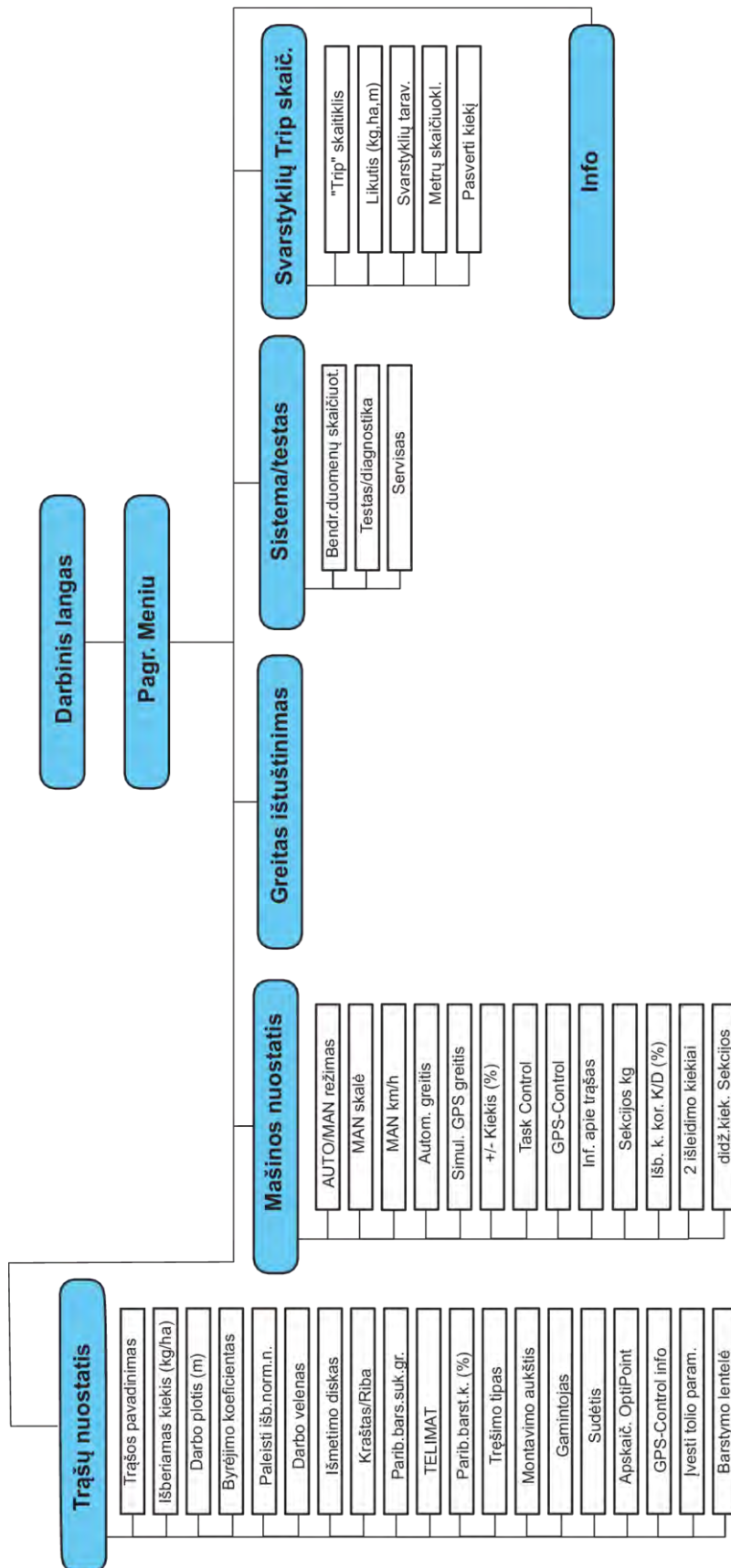
| Simbolis | Reikšmė |
|--|--|
|  | Sekcijos kairėje didinimas (pliusas) |
|  | Sekcijos dešinėje mažinimas (minusas) Paribių barstymo režimu: Ilgesniu paspaudimu (> 500 ms) nedelsiant deaktyvinama visa barstymo pusė. |
|  | Sekcijos dešinėje didinimas (pliusas) |
|  | Paribių barstymo funkcijos kairėje įjungimas |
|  | Paribių barstymo funkcija kairėje aktyvi |

2.4.4 Kiti simboliai

| Simbolis | Reikšmė |
|---|---|
|  | Tuščios eigos matavimo įjungimas, pagrindiniame meniu |
|  | Paribių barstymo režimas, darbiniam lange |
|  | Pakraščių valdymo režimas, darbiniam lange |
|  | Paribių barstymo režimas, pagrindiniame meniu |
|  | Pakraščių barstymo režimas, pagrindiniame meniu |
|  | Darbo režimas AUTO km/val. + AUTO kg |

| Simbolis | Reikšmė |
|---|---|
|  | Darbo režimas AUTO km/val. |
|  | Darbo režimas MAN km/val. |
|  | Darbo režimas MAN skalė |
|  | GPS signalo praradimas (GPS J1939) |
|  | Mažiausia masės srauto vertė nėra užtikrinama |
|  | Didžiausia masės srauto vertė yra viršyta |

2.5 Meniu struktūros apžvalga



3 Konstrukcija ir montavimas

3.1 Traktoriaus reikalavimai

Prieš montuodami padargo valdymo sistemą, patikrinkite, ar jūsų traktorius atitinka toliau išvardytus reikalavimus:

- Būtina visada užtikrinti **11 V įtampą**, jeigu jungiami keli elektrą naudojantys prietaisai (pvz., kondicionierius, žibintas).
- Galima nustatyti **540** sūk./min. darbo veleno sūkių dažnį, kurį privaloma išlaikyti (pagrindinė tinkamo darbinio pločio sąlyga).



Traktoriams be pavarų dėžės, kuri įjungžiama atsižvelgiant į apkrovą, važiavimo greitį reikia pasirinkti atsižvelgiant į tinkamą pavaros pakopą taip, kad jis atitiktų KGPV **540 sūk./min.**

- Laisvasis atgalinis srautas ne mažesnis kaip **NW 18 mm**
- 9-ių polių kištukinis lizdas (ISO 11783) traktoriaus gale, skirtas padargo valdymo sistemai prijungti prie ISOBUS.
- 9-ių polių terminalo kištukas (ISO 11783), skirtas ISOBUS terminalui prijungti prie ISOBUS.



Jeigu traktoriaus gale nėra 9-ių polių kištukinio lizdo, papildomai galima įsigyti montavimo prie traktoriaus rinkinį su 9-ių polių kištukiniu lizdu (ISO 11783) ir papildomą važiavimo greičio daviklį.

3.2 Jungtys, kištukiniai lizdai

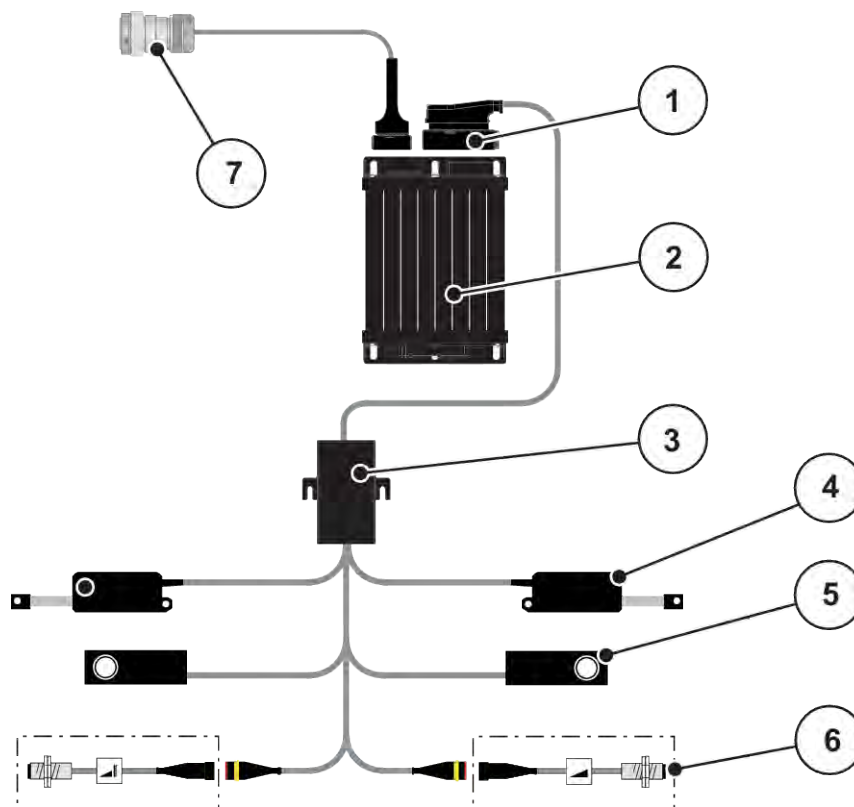
3.2.1 Maitinimas

Padargo valdymo sistema maitinama naudojant traktoriaus gale esantį 9-ių polių kištukinį lizdą.

3.2.2 Padargo valdymo sistemos prijungimas

Atsižvelgiant į įrangą galima įvairiai prijungti padargo valdymo sistemą prie mineralinių trąšų barstytuvo. Daugiau informacijos rasite savo padargo valdymo sistemos naudojimo instrukcijoje.

■ Prijungimo schemos apžvalga



Pav. 6: Jungčių schemos apžvalga MDS

- | | |
|---|---|
| [1] Padargo kištukas | [5] Svorio jutiklis kairėje / dešinėje |
| [2] Padargo valdymo sistema | [6] „TELIMAT“ jutiklis viršuje / apačioje |
| [3] Kabelio šakotinė mova | [7] ISOBUS prietaiso kištukas |
| [4] Dozavimo sklendė kairėje / dešinėje | |

3.2.3 Dozavimo sklendžių paruošimas

Padargo valdymo sistemoje įmontuotas elektroninis sklendžių valdymo įtaisas barstymo kiekiui nustatyti.



Atsižvelkite į padargo eksploatavimo instrukcijas.

4 Valdymas

⚠ PERSPĖJIMAS!

Iškrentančios trąšos gali sužaloti

Jeigu įvyktų triktis, dozavimo sklendė važiuojant į barstymo vietą gali netikėtai atsidaryti. Ant išbyrėjusių trąšų žmonės gali paslysti ir susižaloti.

- ▶ **Prieš važiuodami į barstymo vietą** privalote išjungti elektroninę padargo valdymo sistemą.

4.1 Padargo valdymo sistemos įjungimas

Sąlygos:

- Padargo valdymo blokas yra tinkamai prijungtas prie traktoriaus.
 - Pvz., žr. skyrių 3.2.2 *Padargo valdymo sistemos prijungimas*.
- Tiekiamą mažiausią įtampą turi būti **11 V**.

- ▶ Padargo valdymo sistemos įjungimas.

Po keleto sekundžių atveriamas padargo valdymo sistemos pradinis ekranas.

Netrukus po to padargo valdymo sistemoje kelias sekundes rodomas įjungimo meniu.

- ▶ Paspauskite įvesties klavišą.



Po to atveriamas darbinis langas.

4.2 Meniu naršymas



Svarbiausias nuorodas apie rodymą ir naršymą rasite skyriuje 1.3.4 *Meniu hierarchija, mygtukai ir naršymas*.

Toliau pateikiame meniu arba meniu įvesties atvėrimą spaudžiant **jutiklinį ekraną arba funkcijų mygtukus ir meniu įrašų aprašymą**.

- Laikykites terminalo eksploatavimo instrukcijos.

■ **Pagrindinio meniu atvėrimas**

- ▶ Paspauskite funkcinį mygtuką **Darbinis langas / Pagr. meniu**. Žr. 2.4.2 *Meniu*.

Ekране atveriamas pagrindinis meniu.



Submeniu atvėrimas naudojant jutiklinį ekraną

- ▶ Paspauskite norimo atverti submeniu mygtuką.

Atveriamas langas su raginimais atlikti skirtingus veiksmus.

- Teksto įvestis
- Vertės įvestis
- Nustatymai naudojant kitus submenu



Ne visi parametrai pateikiami vienu metu ekrane. Spausdami **rodyklę į kairę / dešinę** galite peršokti į gretimą langą (žymeklį).

■ **Meniu užvėrimas**

- ▶ Patvirtinkite nustatymą paspausdami mygtuką **Atgal**.



Grįšite į ankstesnį meniu.



- ▶ Paspauskite mygtuką **Darbinis langas / pagrindinis meniu**.

Grįšite į darbinį langą.



- ▶ Spauskite mygtuką **ESC**.

Išlieka ankstesni nustatymai.

Grįšite į ankstesnį meniu.

4.3 Pagrindinis meniu



Pav. 7: Pagrindinis meniu su submenu

| Submenu | Reikšmė | Aprašymas |
|---------------------|---|---------------------------------------|
| Darbinis langas | Pakeičiama į darbo langą | |
| Trąšų nuostačiai | Trąšų ir barstymo režimo nustatymai | 4.4 <i>Trąšų nustatymai</i> |
| Maš. nuostačiai | Traktoriaus ir padargo nustatymai | 4.5 <i>Padargo nustatymai</i> |
| Greit. ištuštin. | Tiesioginis meniu atvėrimas padargui greitai ištuštinti. | 4.6 <i>Greitas ištuštinimas</i> |
| Sistema / testas | Padargo valdymo bloko nustatymai ir diagnostika | 4.7 <i>Sistema / testas</i> |
| Info | Padargo konfigūracijos rodmuo | 4.8 <i>Informacija</i> |
| Sv. Trip skaitiklis | Atlikto barstymo darbo vertės ir svėrimo režimo funkcijos | 4.9 <i>Svėrimo / kelio skaitiklis</i> |

Papildomai submenu pagrindiniame meniu taip pat galite pasirinkti funkcijų mygtukus Tuščiosios eigos matavimas ir Paribių barst.t..



- Tuščiosios eigos matavimas: Funkcijų mygtuku galima paleisti tuščios eigos matavimą rankiniu būdu. Žr. skyrių 2.4.2 *Meniu*.
- Paribių barst.t.: Galima pasirinkti pakraščių barstymą arba paribių barstymą.

4.4 Trąšų nustatymai

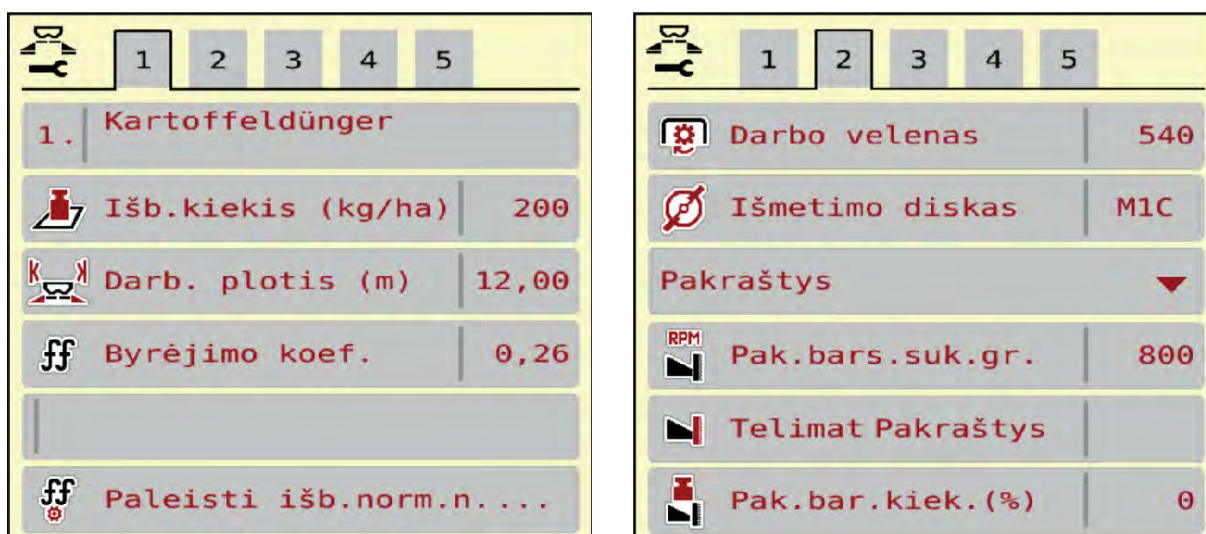


Naudodami šį meniu pasirinkite trąšų ir barstymo režimo nustatymus.

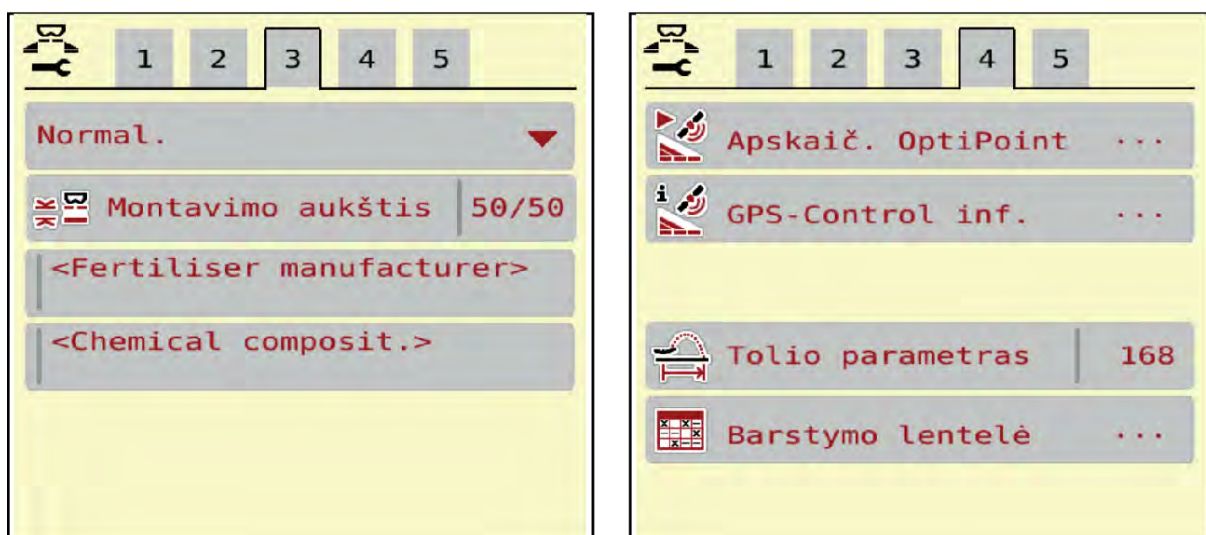
- ▶ Meniu Pag.meniu > Trąšų nuostačiai atvėrimas.



Ne visi parametrai rodomi vienu metu ekrane. Spausdami **rodyklę į kairę / dešinę** galite peršokti į gretimą langą (žymeklį).



Pav. 8: Meniu Trąšų nuostatai, 1 ir 2 ašelė



Pav. 9: Meniu Trąšų nuostatai, 3 ir 4 ašelė

| Submenu | Reikšmė | Aprašymas |
|----------------------|--|----------------------------------|
| Trąšos pavadinimas | Pasirinktos trąšos iš barstymo lentelės. | 4.4.11 Barstymo lentelės |
| Išb.kiekis (kg/ha) | Išbarstomo kiekio numatytosios vertės įvestis kg / ha. | 4.4.1 Barstomas kiekis |
| Darb. plotis (m) | Barstymo darbinio pločio nustatymas | 4.4.2 Darbinio pločio nustatymas |
| Byrėjimo koef. | Naudojamų trąšų byrėjimo koeficiento įvestis | 4.4.3 Byrėjimo koeficientas |
| Paleisti išb.norm.n. | Submenui atvėrimas barstymo normai nustatyti. | 4.4.4 Barstymo normos nustatymas |

| Submenu | Reikšmė | Aprašymas |
|---------------------|--|--|
| Darbo velenas | Barstymo diskų sūkių dažnis Gamyklinis nustatymas: • 540 sūk./min. | 4.4.6 <i>Sūkių dažnis</i> |
| Išmetimo diskas | Į padargą įmontuotų barstymo diskų tipo nustatymas | Parinkčių sąrašas: • M1C • M1XC • M2 |
| Paribių barst.t. | Parinkčių sąrašas: • Riba • Pakraštys | Pasirinkimas rodyklių mygtukais, patvirtinimas įvesties klavišu |
| Parib.barst.k. (%) | Nustatomas kiekio mažinimas paribių barstymo režimui. | Įvestis atskirame įvesties lange. |
| „TELIMAT“ | „TELIMAT“ nustatymų išsaugojimas paribių barstymui. | |
| Tręšimo tipas | Parinkčių sąrašas: • Normal. • Vėl. | Pasirinkimas Rodyklių mygtukais patvirtinimas nuspaudus įvesties klavišą |
| Montavimo aukštis | Įvedimas cm priekyje / cm gale Parinkčių sąrašas: • 0/6 • 40/40 • 50/50 • 60/60 • 70/70 • 70/76 | |
| Gamintojas | Trąšų gamintojo įvestis | |
| Sudėtis | Cheminės sudėties procentinė dalis | |
| Trąšų klasė | Parinkčių sąrašas: | Pasirinkimas rodyklių mygtukais patvirtinimas nuspaudus „Enter“ klavišą |
| Įvesti tolio param. | Barstymo nuotolio koeficiento įvestis iš lentelės įvestis. Būtina norint apskaičiuoti „OptiPoint“ | |
| Apskaič. OptiPoint | „GPS-Control“ parametrų įvestis | 4.4.9 „OptiPoint“ apskaičiavimas |
| Atstumas ij. (m) | Įjungimo atstumo įvestis | |

| Submenu | Reikšmė | Aprašymas |
|-------------------|--|----------------------------|
| Atstumas išj. (m) | Išjungimo atstumo įvestis. | |
| GPS-Control inf. | „GPS-Control“ parametro informacijos rodmuo. | 4.4.10 „GPS Control“ info. |
| Barstymo lentelė | Barstymo lentelių naudojimas | 4.4.11 Barstymo lentelės |

4.4.1 Barstomas kiekis



Naudodami šį meniu galite įvesti norimo išbėrimo kiekio nustatytąją vertę.

Įterpiamos kiekio vertės įvedimas:

- ▶ Meniu Trašų nuostačiai > Išb.kiekis (kg/ha) atvėrimas.
Ekrane pateikiamas momentinio galiojančio įterpiamo kiekio rodmuo.
- ▶ Naują vertę įtraukite į įvesties lauką.
- ▶ Paspauskite mygtuką **OK**.

Nauja vertė įrašyta į padargo valdymo sistemą.

4.4.2 Darbinio pločio nustatymas



Naudodami šį meniu galite nustatyti darbinį plotį (metrais).

- ▶ Meniu Trašų nuostačiai > Darb. plotis (m) atvėrimas.
Ekrane pateikiama momentinis nustatytas darbinis plotis.
- ▶ Naują vertę įtraukite į įvesties lauką.
- ▶ Paspauskite mygtuką **OK**.

Nauja vertė įrašyta į padargo valdymo sistemą.



Darbinio pločio barstymo režimo metu keisti negalima.

4.4.3 Byrėjimo koeficientas



Byrėjimo koeficiento vertės yra nuo **0,2** iki **1,9**.

Kai vienodi pagrindiniai nustatymai (km/val., darbo plotis, kg/ha):

- **Didinant** byrėjimo faktoriaus vertę **mažėja** dozuojamas kiekis.
- **Mažinant** byrėjimo faktoriaus vertę **didėja** dozuojamas kiekis.

Pateikimas klaidos pranešimas, jei tik byrėjimo koeficiento vertė neatitinka nustatytojo diapazono vertės. Žr. skyrių 6 *Avariniai pranešimai ir galimos priežastys*.

Jeigu barstomos biotrašos arba ryžiai, turi būti taikoma mažiausia koeficiento vertė, t. y. 0,2. Tada būtų nustojama nuolat pateikinti klaidos pranešimą.

Jeigu jūsų byrėjimo faktorius pasirinktas iš ankstesnių barstymo normų nustatymų arba iš barstymo lentelės, čia įveskite pasirinktą vertę rankiniu būdu.



Naudodami meniu Paleisti išb.norm.n. arba padargo valdymo sistemą galite nustatyti ir įvesti b.norm.n. byrėjimo koeficientą. Žr. skyrių *4.4.4 Barstymo normos nustatymas*

Mineralinių trąšų barstytove MDS byrėjimo koeficientas nustatomas per svarstyklių reguliatorių.



Byrėjimo koeficiento apskaičiavimas priklauso nuo darbo režimo. Kitą informaciją apie byrėjimo koeficientą rasite skyriuje *4.5.1 AUTOMTINIS / RANKINIS darbo režimas*.

Byrėjimo koeficiento vertės įvedimas:

- ▶ Meniu Trąšų nuostaciai > Byrėjimo koef. atvėrimas.
Ekrane parodomas momentinis nustatytas byrėjimo koeficientas.
- ▶ Vertę iš barstymo lentelės įveskite į įvesties lauką.



Jeigu Jūsų trąšos nėra įtrauktos į barstymo lentelę, tada įveskite **1,00** byrėjimo koeficientą. Pasirinkus darbo režimą AUTO km/hir rekomenduojame **nustatyti barstymo normą**, kad būtų galima nustatyti tikslų byrėjimo koeficientą šioms trąšoms.

- ▶ OK paspauskite.

Nauja vertė įrašyta į padargo valdymo sistemą.



Rekomenduojame mineralinių trąšų barstytove MDS (darbinis režimas AUTO km/h + AUTO kg) nustatyti rodyti byrėjimo koeficientą darbiniam lange. Tokiu būdu galima stebėti byrėjimo koeficiento reguliavimą barstant. Žr. skyrių *2.3.2 Rodmenų laukai*.

4.4.4 Barstymo normos nustatymas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti nustatant barstymo normą

Besisukančio padargo dalys ir iškrentančio trąšos gali sužaloti.

- ▶ Prieš pradėdami barstymo normos nustatymą įsitikinkite, ar atsižvelgiama į visas sąlygas.
- ▶ Barstymo normos nustatymas padargo eksploataavimo instrukcijoje.



Meniu Paleisti išb.norm.n. naudojamas barstytuvuose su svėrimo sistema ir visuose padarguose blokuojamas, jeigu pasirinkamas **Darbinis režimas** AUTO km/h + AUTO kg. Šis meniu punktas neaktyvus.

Šiame meniu nustatykite byrėjimo koeficientą vadovaudamiesi nustatyta barstymo norma ir išsaugokite jį padargo valdymo sistemoje.

Nustatykite barstymo normą:

- prieš pirmąjį barstymą
- jeigu visiškai pasikeičia trąšų kokybė (drėgmė, didelis kiekis dulkių, granulės)
- kai naudojama nauja trąšų rūšis

Barstymo norma turi būti nustatoma sukantis darbo velenui, tačiau stovint, arba važiuojant bandomąją atkarpa.

- Nuimkite abu barstymo diskus.

Įveskite darbinio greičio vertę:

- ▶ Meniu Trąšų nuostačiai > Paleisti išb.norm.n. atvėrimas.
- ▶ Įveskite vidutinę darbinio greičio vertę.
Ši vertė reikalinga sklendžių padėties apskaičiavimui, nustatant barstymo normą.
- ▶ Paspauskite mygtuką Toliau.
Nauja vertė išsaugoma padargo valdymo sistemoje.

Ekrane atveriamas antras barstymo normos nustatymo puslapis.



Sekcijos pasirinkimas

- ▶ Nustatykite barstymo pusę, kurioje reikia nustatyti barstymo normą.
Paspauskite kairiosios barstymo pusės funkcijos mygtuką.
Paspauskite dešinėsios barstymo pusės funkcijos mygtuką.
Parinktos barstymo pusės simbolis pateikiamas raudoname fone.



- ▶ Paspauskite **Ijungimas / sustabdymas**.

Atsidaro prieš tai parinktos sekcijos dozavimo sklendė ir pradama nustatyti barstymo normą.



Išbėrimo normos nustatymo laiką bet kada galite nutraukti mygtuku ESC. Dozavimo sklendė užsidaro ir ekrane rodomas meniu Trašų nuostačiai.



Rezultatų tikslumui išbėrimo normos nustatymo laikas reikšmės neturi. Turi būti išberta **mažiausiai 20 kg**.

- ▶ Dar kartą paspauskite mygtuką **Ijungimas / sustabdymas**.

Trašų įterpimo kiekio nustatymas baigtas.

Dozavimo sklendė užsidaro.

Ekrane atveriamas trečias barstymo normos nustatymo puslapis.

■ **Byrėjimo koeficiento apskaičiavimas iš naujo**

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti dėl besisukančių padargo dalių

Palietus besisukančias padargų dalis (kardaninį veleną, įvores) galimi sumušimai, įpjovimai ir sutraiškymai. Kūno dalys arba daiktai gali būti pagriebti ir įtraukti.

- ▶ Išjunkite traktoriaus variklį.
- ▶ Išjunkite hidraulinę sistemą ir apsaugokite nuo nenumatyto įjungimo.

- ▶ Pasverkite atliekant bandymą nustatytą kiekį (atsižvelkite į tuščios surinkimo talpyklos svorį).
- ▶ Įveskite svorio vertę naudodami meniu elementą **Išbertas kiekis**.
- ▶ Paspauskite mygtuką **OK**.

Nauja vertė įrašyta į padargo valdymo sistemą.

*Ekrane rodomas meniu **Byrėjimo koeficiento apskaičiavimas**.*



Byrėjimo koeficientas turi būti nuo 0,4 iki 1,9.

- ▶ Nustatykite byrėjimo koeficientą.
Norėdami priimti naujai apskaičiuotą byrėjimo koeficientą, paspauskite jutiklinį mygtuką Patv.nauj.byр.коef..
Norėdami patvirtinti anksčiau įrašytą byrėjimo koeficientą, spauskite **ESC**.

Byrėjimo koeficientas bus išsaugotas.

4.4.5 Barstymo diskų tipas

Įmontuotas barstymo diskų rūšis buvo iš anksto suprogramuota gamykloje. Jeigu į padargą įmontavote kitokius barstymo diskus, tada nurodykite tinkamą tipą.

- ▶ Meniu Trašų nuostačiai > Išmetimo diskas atvėrimas.
- ▶ Aktyvinkite barstymo diskų tipą parinkčių sąrašė.

Ekrane atveriamas langas Trašų nuostačiai, kuriame pateikiama naujoji barstymo diskų rūšis.

4.4.6 Sūkių dažnis

■ Darbo velenas



Kad galėtumėte optimaliai išmatuoti tuščiąją eigą, patikrinkite, ar meniu Trašų nuostačiai įvesti teisingi duomenys.

- Meniu įrašuose Išmetimo diskas ir Darbo velenas nurodytos įvestys turi atitikti faktinius jūsų padargo nustatymus.

Valdymo bloke gamykloje nustatytas 540 sūk./min. darbo veleno sūkių dažnis. Jeigu norite nustatyti kitą darbo veleno sūkių dažnį, valdymo bloke pakeiskite įrašytą vertę.

- ▶ Meniu Trašų nuostačiai > Darbo velenas atvėrimas.
- ▶ Įveskite sūkių dažnio vertę.

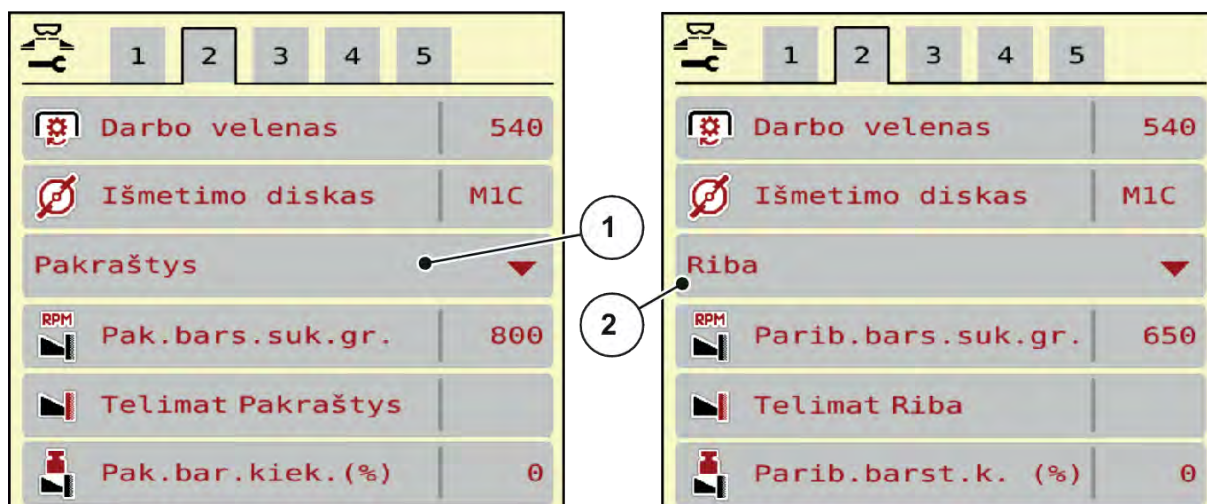
Ekrane rodomas langas Trašų nuostačiai, kuriame pateikiama naujoji darbo veleno sūkių dažnio vertė.



Atkreipkite dėmesį į skyrių 5.4 *Barstymas parinkus automatinį režimą (AUTO km/h + AUTO kg)*.

4.4.7 Paribių barstymo funkcija

Šiame meniu galite įvesti tinkamą barstymo režimą lauko pakraščiu.



Pav. 10: Paribių barstymo režimui nustatyta vertė

[1] Pakraščių barstymas

[2] Paribių barstymas

- ▶ Meniu Trašų nuostačiai atvėrimas.
- ▶ Įjunkite 2 kortelę.
- ▶ Paribių barstymo režimas Pakraštys arba Riba pasirinkimas.
- ▶ Prireikus vertes pritaikykite meniu Sukimosi greitis, arba sumažinkite kiekį atsižvelgdami į barstymo lentelės duomenis.

4.4.8 Paribių barstymo kiekis



Šiame meniu galite nustatyti kiekio mažinimą (procentais). Šis nustatymas taikomas aktyvinant paribių barstymo funkciją, pvz., TELIMAT įrenginį.



Rekomenduojame, paribių barstymo pusėje sumažinti kiekį 20 %.

Įveskite paribių barstymo kiekį:

- ▶ Meniu Trąšų nuostačiai > Parib.barst.k. (%) atvėrimas.
- ▶ Vertę įveskite į įvesties lauką ir patvirtinkite.

Ekrane atveriamas langas Trąšų nuostačiai, kuriame pateikiamas naujas paribių barstymo kiekio rodmuo.

4.4.9 „OptiPoint“ apskaičiavimas



Į meniu Apskaič. OptiPoint įveskite parametrus optimaliems įjungimo ir išjungimo atstumams pagražoje apskaičiuoti. Tiksliam apskaičiavimui labai svarbi yra naudojamų trąšų barstymo nuotolio koeficiento įvestis.

Apskaičiavimas turi būti vykdomas tik tada, kai buvo perkelti visi duomenys norimam barstymo procesui į meniu Trąšų nuostačiai.



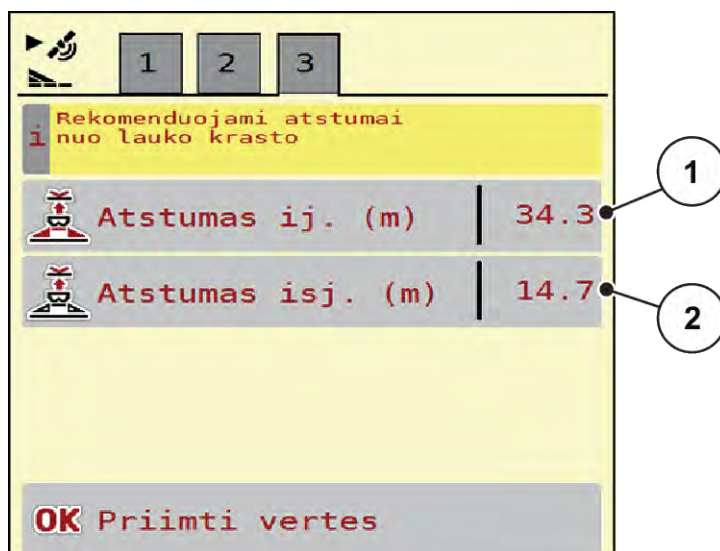
Naudojamų trąšų barstymo nuotolio koeficientą tūrio rodiklį suraskite jūsų padargo barstymo lentelėje.

- ▶ Į meniu Trąšų nuostačiai > Tolio parametras įveskite nustatytąją vertę.
- ▶ Meniu Trąšų nuostačiai > Apskaič. OptiPoint atvėrimas.
Atidaromas pirmasis meniu Apskaič. OptiPoint puslapis.



Nurodytas važiavimo greitis susijęs su važiavimo greičiu perjungimo padėčių srityje! Žr. skyrių 5.8 „GPS Control“.

- ▶ Įveskite vidutinio važiavimo greitį pasirinkus perjungimo padėčių diapazoną.
Ekране rodomas antras meniu puslapis.
- ▶ OK paspauskite.
- ▶ Paspauskite mygtuką Toliau.
Ekране rodomas trečias meniu puslapis.



Pav. 11: Apskaič. OptiPoint, 3 puslapis

| Numeris | Reikšmė | Aprašymas |
|---------|---|--|
| [1] | Atstumas (metrais) atsižvelgiant į lauko ribą, nuo kurios būtų atidaromos dozavimo sklendės | Pav. 33 Atstumas įjungtas (lauko ribos atžvilgiu) |
| [2] | Atstumas (metrais) atsižvelgiant į lauko ribą, nuo kurio būtų uždaromos dozavimo sklendės. | Pav. 34 Atstumas išjungtas (lauko ribos atžvilgiu) |



Šiame puslapyje galite rankiniu būdu priderinti parametrų vertes. Žr. skyrių 5.8 „GPS Control“.

Verčių keitimas

- ▶ Atverkite norimą sąrašo įrašą.
- ▶ Įveskite naujas vertes.
- ▶ OK paspauskite.
- ▶ Paspauskite mygtuką Priimti vertes.

OptiPoint apskaičiavimas yra užbaigtas.

Padargo valdymo sistema atveria langą GPS-Control inf..

4.4.10 „GPS Control“ info.



Naudojant meniu GPS-Control inf. jums bus nurodytas meniu Apskaič. OptiPoint apskaičiuota nustatymo vertė.

Atsižvelgiant į nustatytą terminalą būtų rodomi 2 atstumai (CCI, „Müller Elektronik“) arba 1 atstumas ir 2 laiko vertės („John Deere“, ...).

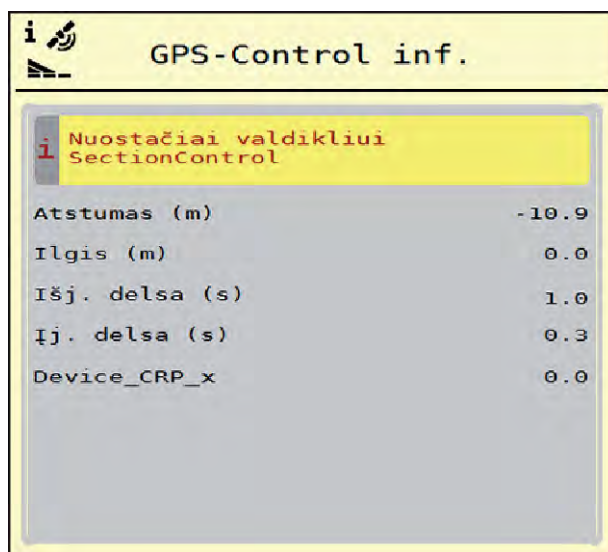
- Daugumoje ISOBUS terminalų čia rodomos vertės automatiškai įrašomos į GPS terminalų atitinkamus nustatymo meniu.
- Tačiau naudojant tam tikrus terminalus vertes būtina įvesti rankomis.



Šis meniu skirtas tik informacijai.

- Atsižvelkite į savo GPS terminalo eksploatavimo instrukcijas.

- ▶ Meniu Trąšų nuostačiai > GPS-Control inf. atvėrimas.



Pav. 12: Meniu GPS-Control inf.

4.4.11 Barstymo lentelės



Naudojant šį meniu galima suvesti ir naudoti barstymo lentelėse pateiktas vertes.



Barstymo lentelės parinkimas turi įtakos padargui, trąšų nuostačiams ir padargo valdymo sistemai. Nustatytas barstomas kiekis bus perrašytas įrašyta verte iš barstymo lentelės.

■ **Naujos barstymo lentelės sukūrimas**

Elektroninėje padargo valdymo sistemoje galima sukurti ne daugiau kaip 30 barstymo lentelių.

- ▶ Meniu Trąšų nuostačiai > Barstymo lentelės atvėrimas.

| Barstymo lentelės | | |
|-------------------|--------------------------------|---|
| 1. | Kalkammonsalpeter Ri 27m S6 | ✓ |
| 2. | Kalkammonsalpeter 24m S4 | ✓ |
| 3. | Harnstoff gekörnt 3, 24m S4 |  |
| 4. | Ammonsulfatsalpeter 27m S6 | ✓ |
| 5. | Alzon® 46 24m S4 | ✓ |
| 6. | Harnstoff gekörnt 3, 27m S8 | ✓ |

Pav. 13: Meniu Barstymo lentelės

- | | |
|--|---|
| [1] Rodmuo „Vertėmis užpildyta barstymo lentelė“ | [3] Barstymo lentelės pavadinimo laukas |
| [2] Aktyvios barstymo lentelės rodmuo | [4] Tuščia barstymo lentelė |
| | [5] Lentelės numeris |

- ▶ Pasirinkite tuščią barstymo lentelę.

Pavadinimo laukelis sudaromas iš trąšų pavadinimo, darbinio pločio ir barstymo diskų tipo.

Ekrane pateikiamas parinkties langas.

- ▶ Nuspauskite parinktį Atidaryti ir grįžti prie trąš. nuostačių.

Ekrane rodomas meniu Trąšų nuostačiai ir parinktas elementas bus įkeltas kaip aktyvi barstymo lentelė į trąšų nustatymus.

- ▶ Meniu įrašo Trąšos pavadinimas atvėrimas.
- ▶ Įveskite barstymo lentelės pavadinimą.



Rekomenduojame barstymo lentelę pavadinti trąšų pavadinimu. Taip geriau galėsite priskirti trąšas barstymo lentelei.

- ▶ Redaguokite Barstymo lentelės parametrus. Žr. 4.4 Trąšų nustatymai.

■ Barstymo lentelės parinkimas

- ▶ Meniu Trąšų nuostačiai > Atidaryti ir grįžti prie trąš. nuostačių atvėrimas.
- ▶ Pasirinkite norimą barstymo lentelę.
Ekrane pateikiamas parinkties langas.
- ▶ Pasirinkite parinktį Atidaryti ir grįžti prie barst. medž. nuostačių.

Ekrane rodomas meniu Trąšų nuostačiai ir parinktas elementas bus įkeltas kaip aktyvi barstymo lentelė į trąšų nustatymus.



Pasirinktoje barstymo lentelėje visos vertės meniu Trąšų nuostačiai bus perrašytos vertėmis iš pasirinktos barstymo lentelės, įskaitant barstymo velenų sūkių dažnio vertę.

■ **Esamos barstymo lentelės kopijavimas**

- ▶ Pasirinkite norimą barstymo lentelę.
Ekrane pateikiamas parinkties langas.
- ▶ Pasirinkite parinktį Kopijuoti elementą.

Barstymo lentelės kopija dabar bus pirmoje laisvoje sąrašo vietoje.

■ **Esamos barstymo lentelės pašalinimas**

- ▶ Pasirinkite norimą barstymo lentelę.
Ekrane pateikiamas parinkties langas.



Aktyvios barstymo lentelės ištrinti negalima.

- ▶ Pasirinkite parinktį Trinti elementą.

Barstymo lentelė pašalinta iš sąrašo.

■ **Pasirinktos barstymo lentelės redagavimas darbiniam lange**

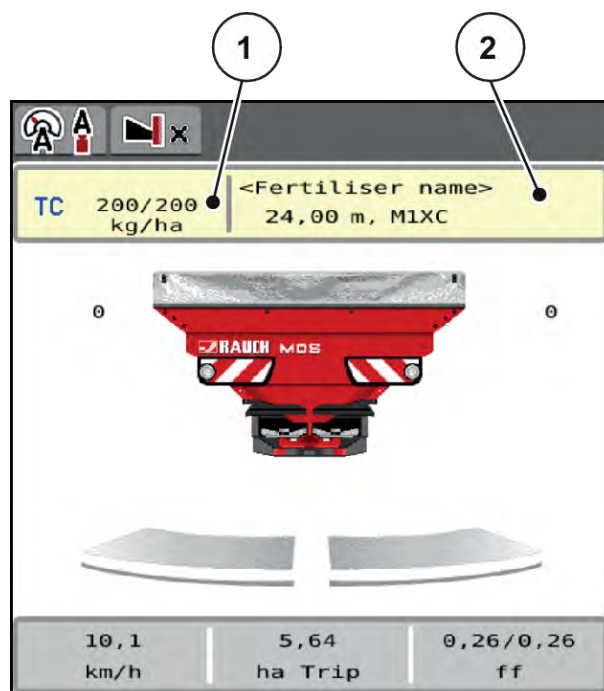
Taip pat barstymo lentelę galite tiesiogiai redaguoti darbiniam lange.

- ▶ Jutikliniame ekrane paspauskite Barstymo lentelės [2] mygtuką.

Atveriamą aktyvią barstymo lentelę.

- ▶ Naują vertę įtraukite į įvesties lauką.
- ▶ Paspauskite mygtuką „OK“.

Naują vertę įrašyta į padargo valdymo sistemą.



Pav. 14: Redaguokite barstymo lentelę jutikliniame ekrane

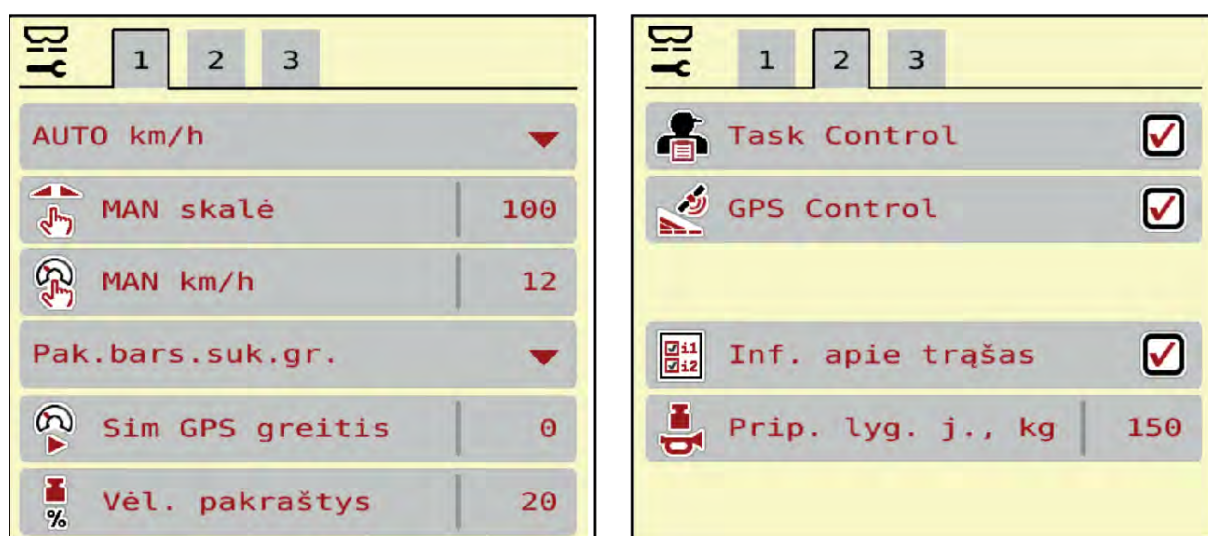
- [1] Mygtukas išberiamas kiekis [2] Mygtukas Barstymo lentelė

4.5 Padargo nustatymai



Naudodami šį meniu atlikite traktoriaus ir padargo nustatymus.

- ▶ Atverkite meniu Maš. nuostačiai.



Pav. 15: Meniu Maš. nuostačiai, 1 ir 2 sąsė



Pav. 16: Meniu Maš. nuostaciai 3 kortelė

| Submenu | Reikšmė | Aprašymas |
|-------------------------------------|---|--|
| AUTO / MAN režimas | Automatinio režimo arba rankinio režimo nustatymas. | 4.5.1 AUTOMTINIS / RANKINIS darbo režimas |
| MAN skalė | Rankinės skalės vertės nustatymas. (turi įtakos tik pasirinkus tam tikrą režimą) | Įvestis atskirame įvesties lange. |
| MAN km/val. | Greičio nustatymas rankomis. (turi įtakos tik pasirinkus tam tikrą režimą) | Įvestis atskirame įvesties lange. |
| Greičio šaltinis / signalo šaltinis | Greičio signalo nustatymas / ribojimas <ul style="list-style-type: none"> AUTO greitis (automatinis pavaros mechanizmo arba radaro / GPS pasirinkimas)¹⁾ GPS J1939¹⁾ NMEA 2000 | |
| Sim GPS greitis | Tik GPS J1939: Įvedamas eigos greitis nutrūkus GPS signalui | NURODYMAS! Nurodytą važiavimo greitį būtina palaikyti pastovų. |
| Vėl. pakraštys | Kiekio keitimo išankstinis nustatymas skirtingoms barstymo rūšims | Įvestis atskirame įvesties lange. |

¹⁾ Padargo valdymo sistemos gamintojas neatsako už GPS signalo praradimą.

| Submenu | Reikšmė | Aprašymas |
|--|---|-----------|
| Task Control | ISOBUS „Task Controller“ funkcijų įjungimas programos kortelių informacijai tvarkyti ir valdyti. <ul style="list-style-type: none"> • „Task Control“ įjungimas (su varnele) • „Task Control“ išjungimas | |
| GPS-Control | Funkcijos įjungimas norint per GPS valdymo prietaisą valdyti padargo sekcijas. <ul style="list-style-type: none"> • „Task Control“ įjungimas (su varnele) • „Task Control“ išjungimas | |
| Inf. apie trąšas | Informacijos apie trąšas (trąšų pavadinimas, barstymo diskas, darbinį plotis) indikacijos įjungimas darbiniam lange. | |
| Prip. lyg. j., kg | Įvedama likusio kiekio vertė, kurią viršijus svorio jutikliai perduoda avarinį pranešimą. | |
| Išb. k. kor. K (%) Išb. k. kor. D (%) | Įvesto barstomo kiekio ir faktinio barstomo kiekio nuokrypių korekcija <ul style="list-style-type: none"> • Korekcija procentais, pasirinktinai dešinėje arba kairėje pusėje | |
| 2 išleidimo kiekiai | Tik jei tai darbas naudojant programos korteles: Dviejų atskirų barstymo kiekių aktyvinimas atsižvelgiant į kairiąją ir dešiniąją pusę. | |

4.5.1 AUTOMTINIS / RANKINIS darbo režimas

Atsižvelgdama į greičio signalą padargo valdymo sistema automatiškai valdo dozavimo kiekį. Atsižvelgiama į barstomą kiekį, darbinį plotį ir byrėjimo koeficientą.

Paprastai dirbama **automatiniu** režimu.

Rankiniu režimu dirbama tik toliau nurodytais atvejais:

- kai nėra greičio signalo (nėra radaro arba rato jutiklio, arba jie yra sugedę)
- barstomos apsaugos nuo sraigių granulės arba sėklos (smulkios sėklos).



Norėdami, kad rankiniu režimu medžiagos būtų išbarstomos tolygiai, turite važiuoti **tolydžiu važiavimo greičiu**.



Barstymas skirtingais režimais aprašytas *5 Barstymo režimas* skyriuje.

| Meniu | Reikšmė | Aprašymas |
|---------------------|---|-----------|
| AUTO km/h + AUTO kg | Automatinio režimo su automatinio svėrimu parinktis | Pusė 67 |
| AUTO km/h | Automatinio režimo parinktis | Pusė 68 |
| MAN km/h | Važiavimo greičio nustatymas rankiniam režimui | Pusė 69 |
| MAN skalė | Dozavimo sklendžių nustatymas rankiniam režimui Šis veikimo režimas tinkamas barstyti sraigų naikinimo masalą arba smulkiąsias sėklas. | Pusė 69 |

Darbo režimo parinkimas

- ▶ Padargo valdymo bloko įjungimas.
- ▶ Meniu Maš. nuostačiai > AUTO / MAN režimas atvėrimas.
- ▶ Iš sąrašo parinkite pageidaujamą meniu įrašą.
- ▶ OK paspauskite.
- ▶ Atsižvelkite į ekrane rodomas instrukcijas.



Rekomenduojame įjungti darbiniam lange byrėjimo koeficiento rodmenį. Tokiu būdu galite stebėti masės srauto reguliavimą barstant. Žr. *2.3.2 Rodmenų laukai*.

- Svarbią informaciją apie režimų naudojimą barstant rasite pastraipoje *5 Barstymo režimas*.

4.5.2

+/- kiekis



Naudojant šį meniu galima nustatyti įprastą barstymo būdą procentiniam **kiekio koregavimui**.

Pagrindas (100 proc.) yra iš anksto nustatyta dozavimo sklendžių atidarymo vertė.





Šiuo režimu funkciniais mygtukais Kiekis +/-Kiekis - bet kuriuo metu galima pakoreguoti barstymo kiekį. +/- Kiekio koeficientu. Su C 100 proc. mygtuku galima vėl grąžinti ankstesnį nustatymą.

Kiekio sumažinimo nustatymas:

- ▶ Meniu Maš. nuostaciai > Vėl. pakraštys atvėrimas.
- ▶ Įveskite procentinę vertę, kuria norite pakeisti barstomą kiekį.
- ▶ OK paspauskite.

4.6 Greitas ištuštinimas



Po barstymo norėdami padargą išvalyti arba greitai pašalinti likutį, galite parinkti meniu Greit. ištuštin..

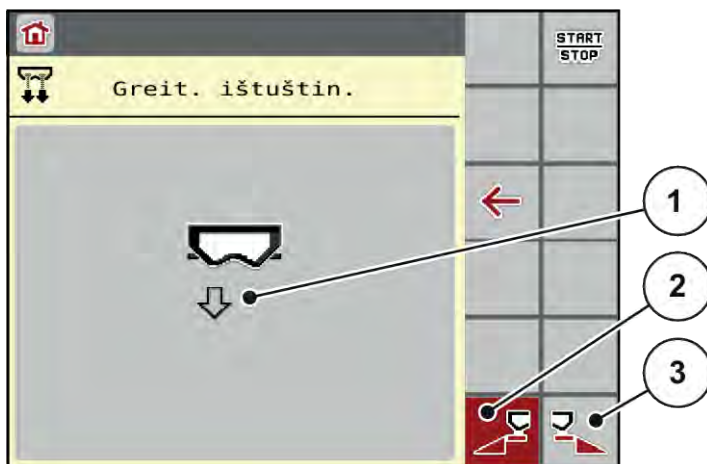
Rekomenduojame prieš pastatant padargą atliekant greitą ištuštinimą **visiškai atidaryti** dozavimo sklendę ir nustačius į šią būseną išjungti. Šitaip būtų išvengiama, kad talpykloje nesikauptų drėgmė.



Prieš **pradėdami** greitą ištuštinimą įsitikinkite, kad tenkinamos visos išankstinės sąlygos. Laikykitės mineralinių trąšų barstytuvo eksploatavimo instrukcijos (likusio kiekio ištuštinimo).

Greito ištuštinimo atlikimas:

- ▶ Meniu Pag.meniu > Greit. ištuštin. atvėrimas.



Pav. 17: Meniu Greit. ištuštin.

- | | |
|---|--|
| [1] Greitojo ištuštinimo simbolis (čia parinkta kairioji pusė, bet dar neįjungta) | [3] Dešinėsios sekcijos greitas ištuštinimas (neparinktas) |
| [2] Kairiosios sekcijos greitas ištuštinimas (parinktas) | |

- ▶ Naudodami **Funkcinį mygtuką** pasirinkite sekciją, kuriai turi būti atliekamas greitasis ištuštinimas. *Ekrane rodomas parinktos sekcijos simbolis (Pav. 17 padėtis [3]).*
- ▶ Paspauskite **Įjungimas / sustabdymas**. *Pradedamas greitasis ištuštinimas.*
- ▶ Paspauskite **Įjungimas / sustabdymas**, kai talpykla ištuštinama. *Greitasis ištuštinimas baigtas.*
- ▶ ESC paspauskite norėdami grįžti atgal į pagrindinį meniu.

Prieš sandėliuodami galite savo padargo talpyklą visiškai ištuštinti naudodami padargo valdymo sistemą.

Išsamusis ištuštinimas:

- ▶ Pasirinkite abi sekcijas.
 - ▶ Paspauskite **Įjungimas / sustabdymas**. *Abi dozavimo sklendės atsidaro.*
- Kairysis ir dešinysis barstymo taškas atitinkamai nustatomas į „0“ vertę.*



- ▶ Paspauskite mygtuką „Visiškas ištuštinimas“ ir laikykite nuspaudę.
Barstymo taškas iš slenka tarp 9,5 ir 0 vertės, kad trąšos būtų barstomos.
- ▶ Atleiskite mygtuką **Visiškas ištuštinimas**.
Kairysis ir dešinysis barstymo taškas slenka atgal iki 0 vertės.
- ▶ Paspauskite **Ijungimas / sustabdymas**.
Barstymo taškas automatiškai nuslenka į nustatytą vertę.

4.7 Sistema / testas



Naudodami šį meniu atlikite padargo valdymo sistemos ir bandymo nustatymus.

- ▶ Meniu Pag.meniu > Sistema / testas atvėrimas.



Pav. 18: Meniu Sistema / testas

| Submenu | Reikšmė | Aprašymas |
|---------------------|---|---|
| Bendr.duom.skaitik. | Rodmenų sąrašas <ul style="list-style-type: none"> • išbarstytas kiekis (kg) • patręštas plotas (ha) • barstymo trukmė (val.) • nuvažiuota atkarpa (km) | 4.7.1 Bendrasis duomenų skaičiuotuvas |
| Testas/diagnostika | Vykdiklių ir jutiklių tikrinimas | 4.7.2 Testas / diagnostika |
| Servisas | Priežiūros nustatymai | Apsaugoti slaptažodžiu; prieinami tik priežiūros darbuotojams |

4.7.1 Bendrasis duomenų skaičiuotuvas



Šiame meniu pateikiami visų barstytuvo skaitiklių būsenų rodmuo:

- išbarstytas kiekis (kg)
- patręštas plotas (ha)
- barstymo trukmė (val.)
- nuvažiuota atkarpa (km)



Šis meniu skirtas tik informacijai.

| Σ 1234 | |
|----------------------------|-------|
| Bendr.duom.skaitik. | |
| Apskaič. kg | 81155 |
| išbarst. ha | 255,2 |
| Val. | 8 |
| km | 98 |

Pav. 19: Meniu Bendr.duom.skaitik.

4.7.2 Testas / diagnostika



Naudodami meniu Testas/diagnostika galite patikrinti visų vykdklių ir jutiklių veikimą.



Šis meniu skirtas tik informacijai.

Jutiklių sąrašas priklauso nuo padargo įrangos.

⚠ PERSPĖJIMAS!

Judančių padargo dalių keliamas sužalojimo pavojus

Atliekant testus gali automatiškai judėti padargo dalys.

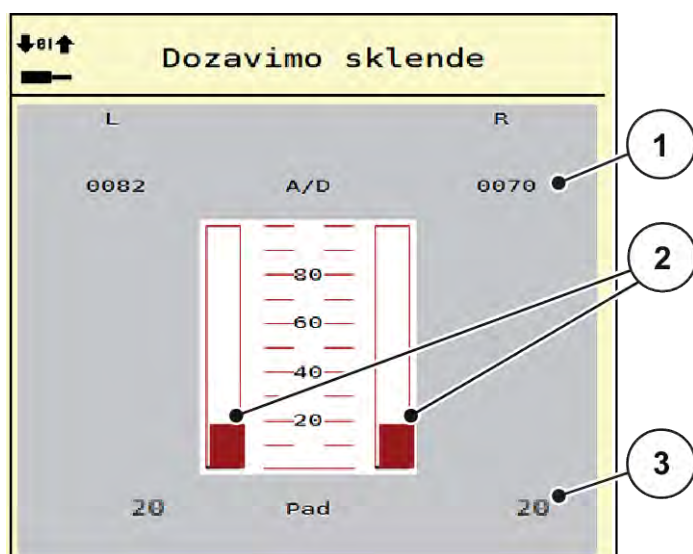
- ▶ Prieš imdamiesi atlikti testus įsitikinkite, ar padargo diapazone nėra žmonių.

| Submenu | Reikšmė | Aprašymas |
|------------------|---|------------------------------------|
| Įtampa | Darbinės įtampos tikrinimas | |
| Dozavimo sklendė | Kairiosios ir dešinėsios dozavimo sklendės nustatymas | <i>Dozavimo sklendžių pavyzdys</i> |
| Skl.kontr.taškai | Testas įvairiems dozavimo sklendės padėčių taškams nustatyti. | Kalibravimo tikrinimas |
| Išmetimo diskas | Rankinis barstymo diskų įjungimas. | |
| Maišytuvas | Maišytuvo tikrinimas | |
| Svorio jutiklis | Jutiklių tikrinimas | |

■ **Dozavimo sklendžių pavyzdys**

► Meniu Testas/diagnostika > Dozavimo sklendė atvėrimas.

Ekrane pateikiamas vykdyklių / jutiklių būsenos rodmuo.



Pav. 20: Testas/diagnostika Pavyzdys: Dozavimo sklendė

[1] Rodmuo „Signalas“

[3] Rodmuo „Padėtis“

[2] Signalo stulpelių rodmuo

Rodmuo „Signalas“ rodo elektros signalų, paskirstytų į kairę ir į dešinę pusę, būseną.

⚠️ PERSPĖJIMAS!

Judančių padargo dalių keliamas sužalojimo pavojus

Atliekant testus gali automatiškai judėti padargo dalys.

► Prieš imdamiesi atlikti testus įsitikinkite, ar padargo diapazone nėra žmonių.

Dozavimo sklendes galima atidaryti į viršų / žemyn ir uždaryti naudojant rodyklę.

4.7.3 Priežiūra



Nustatymams meniu Servisas reikalingas įvesties kodas. Šiuos nustatymus gali keisti tik įgaliotas serviso personalas.

4.8 Informacija



Meniu „Info“ galite peržiūrėti informaciją apie padargo valdymą.



Šis meniu skirtas informacijai apie mašinos konfigūravimą.

Informacijos sąrašas priklauso nuo mašinos įrangos.

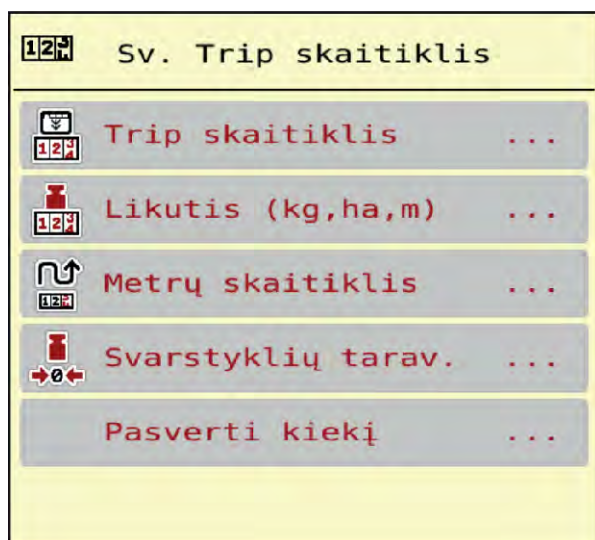
4.9 Svėrimo / kelio skaitiklis



Šiame meniu rasite atlikto barstymo darbo vertes ir svėrimo režimo funkcijas.

► Meniu Pag.meniu > Sv. Trip skaitiklis atvėrimas.

Atveriamas meniu Sv. Trip skaitiklis.



Pav. 21: Meniu Sv. Trip skaitiklis

| Submenu | Reikšmė | Aprašymas |
|--------------------|---|--|
| Trip skaitiklis | Išbarstyto kiekio, patręšto ploto ir patręštos atkarpos rodmuo | 4.9.1 Kelio skaitiklis |
| Likutis (kg,ha,m) | Tik barstytuvas su svėrimo sistema: Likusio kiekio padargo talpykloje rodmuo | 4.9.2 Likutis (kg, ha, m) |
| Metrų skaitiklis | Nuo paskutinio metrų skaičiuoklio nustatymo į pradinę padėtį nuvažiuotos atkarpos rodmuo | Nustatymas į pradinę padėtį naudojant C 100 proc. mygtuką |
| Svarstyklių tarav. | Tik barstytuvas su svėrimo sistema: Tuščiose svarstyklėse nustatoma „0 kg“ svėrimo vertė | 4.9.3 Svarstyklių taravimas |
| Pasverti kiekį | Talpyklos atsvara ir naujo kalibravimo koeficiento apskaičiavimas Matoma tik tuo atveju, jei aktyvintas režimas AUTO Km/h+ stat.kg | skyriuje 4.9.4 - Pasverti kiekį - Puslapis 55 |

4.9.1 Kelio skaitiklis



Šiame meniu galima peržiūrėti įrašytą barstymo darbo vertę, stebėti likusį kiekį ir kelio skaitiklį nustatyti į pradinę padėtį.

- Meniu Sv. Trip sk. > Trip skaitiklis atvėrimas.

Atveriamas meniu Trip skaitiklis.

Barstant, taip pat ir su atidarytomis dozavimo sklendėmis, persijungiama į meniu „Kelio skaitiklis“, kad būtų galima peržiūrėti atnaujintą vertę.



Jei norite barstant nuolat stebėti vertes, laisvai parenkamiems rodmenų laukeliams darbiname lange galite priskirti Trip (kg), Trip (ha) arba Trip (m), žr. skyrių 2.3.2 *Rodmenų laukai*.



Pav. 22: Meniu Trip skaitiklis

[1] Išberto kiekio, ploto ir atstumo rodmenų [2] Ištrinti Trip sk.v
laukeliai

Kelio skaitiklio pašalinimas

- ▶ Submeniu Sv. Trip skaitiklis > Trip skaitiklis atvėrimas.

Ekrane rodoma nuo paskutinio šalinimo priskaičiuota barstymo kiekio vertė, nubarstytas paviršius ir nubarstyta atkarpa.

- ▶ Paspauskite mygtuką Ištrinti Trip sk.v.

Visos kelio skaitiklio vertės nustatytos ties „0“.

4.9.2 Likutis (kg, ha, m)



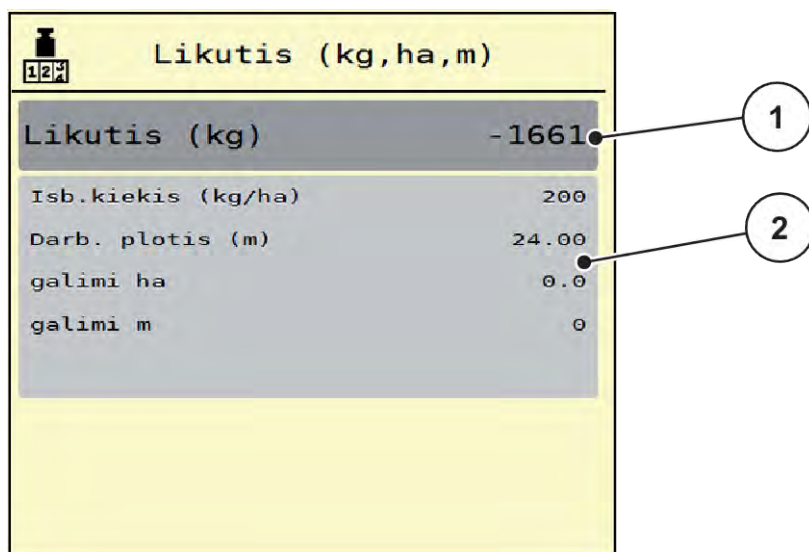
Naudojant meniu Likutis (kg,ha,m) galima sužinoti talpykloje esantį likutį. Meniu pateikiamas galimo ploto (ha) ir atkarpos (m), kurioje dar galima išbarstyti likusių trąšų kiekį, rodmuo.

- ▶ Meniu Sv. Trip skaitiklis > Likutis (kg,ha,m) atvėrimas.

Atveriamas meniu Likutis (kg,ha,m).



Faktinį papildymo svorį barstytoje su svėrimo sistema galima sverti **tik svarstyklėmis**. Visais kitais barstymo režimais likęs trąšų kiekis apskaičiuojamas iš trąšų ir padargo nustatymų bei važavimo signalo, todėl pildymo kiekio vertę reikia įvesti rankiniu būdu (žr. toliau). Šiame meniu negalite keisti beriamo kiekio ir darbinio pločio verčių. Jos skirtos tik informacijai.



Pav. 23: Meniu Likutis (kg, ha, m)

[1] Įvesties laukelis „Likutis (kg)“

[2] Rodmens laukas Išberiamas kiekis, Darbo plotis ir galimi išbarstytini paviršiai ir atkarpos.

Padargui be svorio jutiklių

- ▶ Pripildykite talpyklą.
- ▶ Diapazone „Likutis“ (kg) įveskite visų barstytuvė esančių trąšų bendrąjį svorį.

Prietaisas apskaičiuoja ploto ir atkarpos vertes, kuriems pakaks likusių trąšų kiekio.

4.9.3 Svarstyklių taravimas

■ Tik barstytuvas su svėrimo sistema



Naudodami šį meniu, kai talpykla tuščia, nustatykite 0 kg svėrimo vertę.

Taruojant svarstykles, turi būti atsižvelgiama į šias sąlygas:

- talpykla tuščia,
- padargas neveikia,
- darbo velenas išjungtas,
- padargas nustatytas į horizontalią padėtį ir jo ratai nesiremia į gruntą,
- traktorius neveikia.

Svarstyklių taravimas:

- ▶ Meniu Sv. Trip skaitiklis > Svarstyklių tarav. atvėrimas.
- ▶ Paspauskite mygtuką Svarstyklių tarav..

Tuščiose svarstyklėse dabar nustatoma „0 kg“ svėrimo vertė.



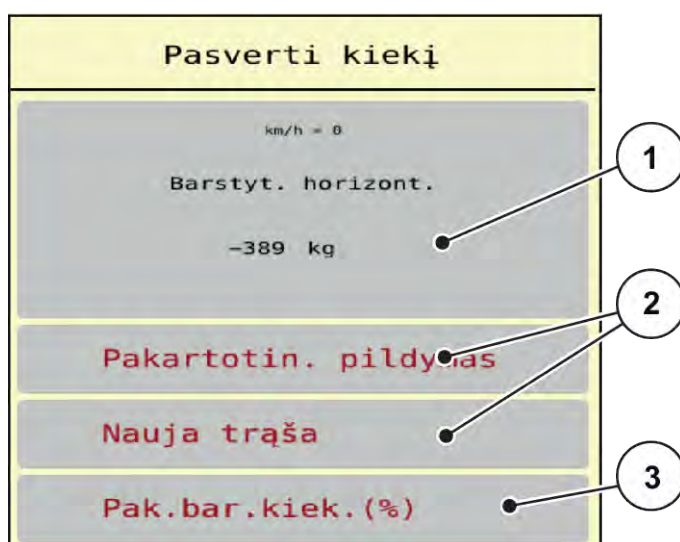
Svarstyklių taravimą atlikite prieš kiekvieną naudojimą, kad būtų užtikrintas likusio kiekio apskaičiavimas be klaidų.

4.9.4 Pasverti kiekį

Šiame meniu paleidžiant padargo valdymo sistemą arba pripildant talpyklą pasirinkite pakartotinį pripildymą arba naujas trąšas. Jei pasirinkimas buvo atliktas anksčiau ir nuo jo buvo išbarstyta bent 150 kg, naudojant funkciją Pak.bar.kiek.(%) galima apskaičiuoti naują kalibravimo koeficientą „apsisukimai/kg“ ir jį perimti.



Kiekio svėrimo meniu aktyvu stik tada, kai pasirinktas darbo režimas AUTO km/h + stat. kg. Kiekio svėrimo meniu rodomas automatiškai kiekvieno padargo valdymo sistemos paleidimo metu ir pildant talpyklą. Kiekio svėrimo meniu galima atverti per svarstyklių kelio skaitiklio meniu.



Pav. 24: Meniu Pasverti kiekį

[1] Pasvertas kiekis rezervuare

[3] Funkcija Pak.bar.kiek.(%)

[2] Pripildymo būdas

PRANEŠIMAS!

Užveriant meniu per ESC kalibravimo koeficiento apskaičiavimo nėra arba jis klaidingas

Nespauskite mygtuko ESC. Kitu atveju gali būti, kad kalibravimo koeficientas aps./kg bus apskaičiuotas klaidingai.

► Svėrimo funkcijai patvirtinti, **visada** pasirinkite pripildymo rūšį.

Pasirinkite pildymo būdą:

- ▶ Paspauskite jutiklinį mygtuką Pakartotin. pildymas arba Nauja trąša.
 - ▷ Pakartotin. pildymas: Pakartotinis barstymas vienodomis trąšomis. Išlaikomas įrašytas kalibravimo koeficientas (aps./kg).
 - ▷ Nauja trąša: Nustatomas 1,0 aps./kg koeficientas. Prireikus norimą kalibravimo koeficientą galite įvesti papildomai.

Naują kalibravimo koeficientą apskaičiuokite naudodami likučių funkciją:



Funkciją Pak.bar.kiek.(%) atlikti galite **tik** tuo atveju, jei buvo pasirinkta Nauja trąša arba Pakartotin. pildymas ir jei nuo pasirinkimo buvo išbarstyta bent 150 kg. Programinė įranga palygina išbarstytą kiekį su faktiniu likučių kiekiu talpykloje ir iš naujo apskaičiuoja kalibravimo vertę.

Sveriant likučius, turi būti atsižvelgiama į šias sąlygas:

- Padargas nustatytas į horizontalią padėtį ir jo ratai nesiremia į gruntą,
- Traktorius neveikia.
- Mašinos valdymo sistema įjungta.

- ▶ Iškvieskite meniu Sv. Trip skaitiklis > Pasverti kiekį.

- ▶ Vėl paspauskite likučių mygtuką.

Kalibravimo koeficientas apskaičiuojamas iš naujo. Senas ir naujas kalibravimo koeficientas rodomi apskaičiavimo meniu.



Patikrinkite, ar apskaičiuota vertė tinkama. Jei naujoji vertė labai nukrypsta nuo senosios vertės, galėjo būti padaryta klaida. Kilus abejonių visada nustatykite barstymo normą.

- ▶ Naują kalibravimo koeficientą priimkite arba atmeskite.
 - ▷ Paspauskite mygtuką OK: Nauja apsisukimų/kg vertės bus nustatyta kaip naujas kalibravimo koeficientas.
 - ▷ Paspauskite rodyklę atgal arba perjunkite į pagrindinį meniu: Nauja apsisukimų/kg vertė atmetama. Toliau galios sena apsisukimų/kg vertė.

| Calculation | |
|--------------|-------|
| Turns/kg old | 0.000 |
| Turns/kg new | 0.000 |
| OK Confirm | |

Pav. 25: Likučių svėrimo meniu

4.10 Specialiosios funkcijos

4.10.1 Matavimo vienetų sistemos keitimas

Jūsų matavimo vienetų sistema iš anksto nustatyta gamykloje. Tačiau bet kada galite vietoj metrinės sistemos įjungti imperinę sistemą ir atvirkščiai.



Dėl daugybės skirtingų su ISOBUS veikti pritaikytų terminalų šiame skyriuje apsiribojama tik elektroninės padargo valdymo sistemos funkcijomis nenurodant pritaikytų ISOBUS terminalų.

- Vykdykite atitinkamoje naudojimo instrukcijoje pateiktus jūsų ISOBUS terminalo naudojimo nurodymus.



- ▶ Atverkite terminalo sistemos nustatymų meniu.
- ▶ Meniu Unit atvėrimas.
- ▶ Iš sąrašo parinkite pageidaujamą vienetų sistemą.
- ▶ Paspauskite mygtuką „OK“.

Perskaičiuojamos visos skirtingų meniu vertės.

| Meniu / vertė | Metrinės sistemos vienetų perskaičiavimo į imperinės sistemos vienetus koeficientas |
|----------------------|---|
| Likutis kg | 1 × 2,2046 svar. masė (Likutis (lbs)) |
| Lik. (ha) | 1 × 2,4710 akr. (Lik. (ha)) |
| Darb. plotis (m) | 1 × 3,2808 pėd. |
| Išb. k. (kg/ha) | 1 × 0,8922 svar. / akr. |
| Montavimo aukštis cm | 1 × 0,3937 col. |

| Meniu / vertė | Metrinės sistemos vienetų perskaičiavimo į imperinės sistemos vienetus koeficientas |
|----------------------|---|
| Likutis (lbs) | 1 × 0,4536 kg |
| Lik. (ha) | 1 × 0,4047 ha |
| Darb. plotis (ft) | 1 × 0,3048 m |
| Išb.kiekis (lb/ac) | 1 × 1,2208 kg/ ha |
| Montavimo aukštis in | 1 × 2,54 cm |

4.10.2 Vairalazdės naudojimas

Taip pat ISOBUS terminalo nustatymams darbiniam lange galite naudoti vairalazdę.



Jei norite naudoti kitokią vairalazdę, kreipkitės į gamintoją.

- Vykdykite ISOBUS terminalų eksploatavimo instrukcijos nurodymus.

■ CCI A3 vairalazdė

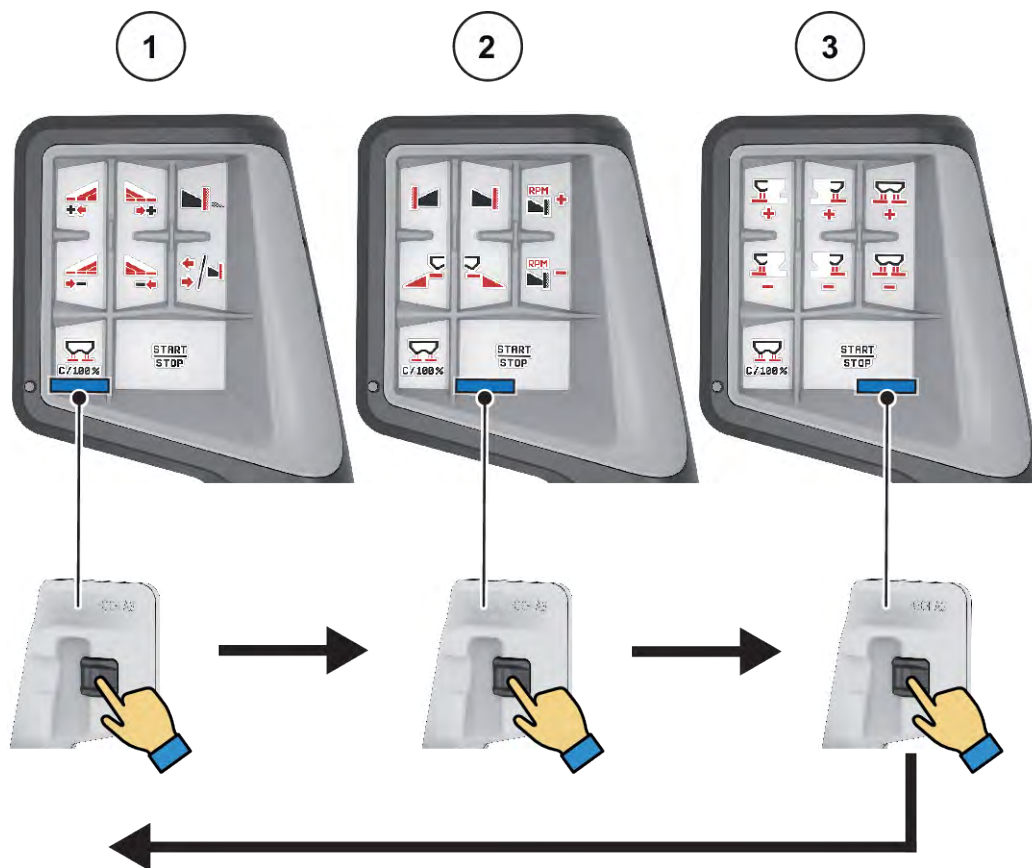


Pav. 26: CCI A3 vairalazdė, priekinės dalies ir galinės dalies

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| [1] Šviesos jutiklis | [3] Plastiko grotelės (keičiamosios) |
| [2] Ekranas / jutiklinis pultas | [4] Valdymo lygio perjungimo mygtukas |

■ CCI A3 vairalazdžių valdymo lygiai

Naudodami valdymo lygio perjungimo mygtuką galite keisti valdymo lygius. Aktyvus lygis rodomas šviesos juosta apatinėje ekrano dalyje.



Pav. 27: CCI A3 vairalazdė, valdymo lygio rodmuo

- [1] 1 lygis aktyvus
[2] 2 lygis aktyvus

- [3] 3 lygis aktyvus

■ CCI A3 vairalazdžių mygtukų priskyrimas

Siūloma vairasvirtė gamykloje užprogramuotas tik tam tikroms funkcijoms.



Simbolių reikšmė ir funkcija nurodyta skyriuje 2.4 *Naudojamų simbolių biblioteka*.

Atkreipkite dėmesį, kad atsižvelgiant į padargų tipą mygtukų priskyrimas skiriasi.



- [1] 1 lygio mygtukų priskyrimas
- [2] 2 lygio mygtukų priskyrimas

- [3] 3 lygio mygtukų priskyrimas



Jeigu mygtuko priskyrimą norite pritaikyti trims lygiams, atsižvelkite į vairasvirčių eksploataavimo nurodymus.

5 Barstymo režimas

Padargo valdymo sistema padės jums nustatyti padargą prieš imantis darbo. Barstant fone taip pat rodomos ir aktyvios padargo valdymo sistemos funkcijos. Todėl galite patikrinti trąšų paskirstymo kokybę.

5.1 Likusio kiekio užklausa barstant

■ *Tik barstytuvas su svėrimo sistema*

Barstant likęs kiekis nuolat perskaičiuojamas ir jo vertė rodoma ekrane.

Barstant, net jei atidarytos dozavimo sklendės, galite persijungti į meniu Trip skaitiklis skaitiklis ir patikrinti faktinį likusį talpykloje trąšų kiekį.

Barstant likęs kiekis nuolat perskaičiuojamas ir jo vertė rodoma ekrane.



Jei norite barstydami nuolat stebėti vertes, laisvai parenkamiems rodmenų laukeliams darbiniam lango galite priskirti Likutis kg, Lik. (ha) arba Likutis(m), žr. skyrių. 2.3.2 *Rodmenų laukai*.

Darbas su pasvertu likusiu kiekiu, pakartotinis talpyklos pildymas:

- ▶ Svarstyklių taravimas.
Žr. skyrių 4.9.3 *Svarstyklių taravimas*.
- ▶ Parinkite naudotą trąšų rūšį.
Žr. skyrių 4.4.11 *Barstymo lentelės*.
- ▶ Pripildykite talpyklą.
- ▶ Pasverkite trąšų kiekį talpykloje.
- ▶ Pradėkite dirbti.

Jei talpykla tuščia, pripildykite ją iš naujo.

- ▶ Pripildykite talpyklą.
- ▶ Pasverkite trąšų kiekį talpykloje.
- ▶ Pradėkite dirbti.

5.2 Paribių barstymo prietaisais „TELIMAT“

⚠ PERSPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti atliekant automatinį „TELIMAT“ reguliavimą!

Paspaudus **Paribių barstymo mygtuką** paribių barstymo padėtis elektrinį nustatymo cilindrą nustatoma automatiškai. Todėl galimi sužalojimai ir materialinė žala.

- ▶ Prieš paspausdami **Paribių barstymo mygtuką**, paprašykite žmones pasišalinti iš padargo pavojaus zonos.



„TELIMAT“ variantas gamykloje iš anksto nustatomas valdymo pulte!

„TELIMAT“ su hidrauliniu nuotolinio valdymo pultu



„TELIMAT“ hidrauliškai nustatomas į darbinę arba neveikos padėtį. „TELIMAT“ įrenginys įjungiamas ir išjungiamas paspaudus mygtuką. Ekrane pateikiamas arba pašalinamas „TELIMAT“ **simbolis** atsižvelgiant į padėtį.

„TELIMAT“ su hidrauliniu nuotolinio valdymo pultu ir „TELIMAT“ jutikliais

Jei yra prijungti ir aktyvinti „TELIMAT“ jutikliai, rodytuve pateikiamas **TELIMAT simbolis**, kai „TELIMAT“ paribių barstymo prietaisais hidrauliniu būdu nustatomas į darbinę padėtį.


Jeigu „TELIMAT“ nustatomas į neveikos būseną, **TELIMAT simbolis** vėl nustoja rodyti. Jutikliai kontroliuoja „TELIMAT“ reguliavimą ir automatiškai įjungia arba išjungia „TELIMAT“ prietaisą. Šiame variante paribių barstymo mygtukui funkcija nėra priskirta.


Jeigu „TELIMAT“ prietaiso būsena neatpažįstama ilgiau nei 5 sekundes, pateikiamas 14 avarinis pranešimas 14; žr. 6.1 *Avarinių pranešimų reikšmės*.

5.3 Darbai su sekcijomis

5.3.1 Barstymo tipo rodymas darbiname lange

Padargo valdymo sistemoje numatyti 2 būdai, kuriais gali būti rodomas barstymas. Šiuos nustatymus galima pasirinkti tiesiai darbiname lauke. Pasirinkus barstymo režimą galite perjungti barstymo tipus ir taip optimaliai pritaikyti veikimą atsižvelgiant į lauko charakteristiką.

| Mygtukas | Barstymo tipas |
|---|-----------------------------------|
|  | Sekcijų įjungimas iš abiejų pusių |

| Mygtukas | Barstymo tipas |
|---|--|
|  | Sekcija iš dešinės, galima paribių barstymo funkcija iš kairės |

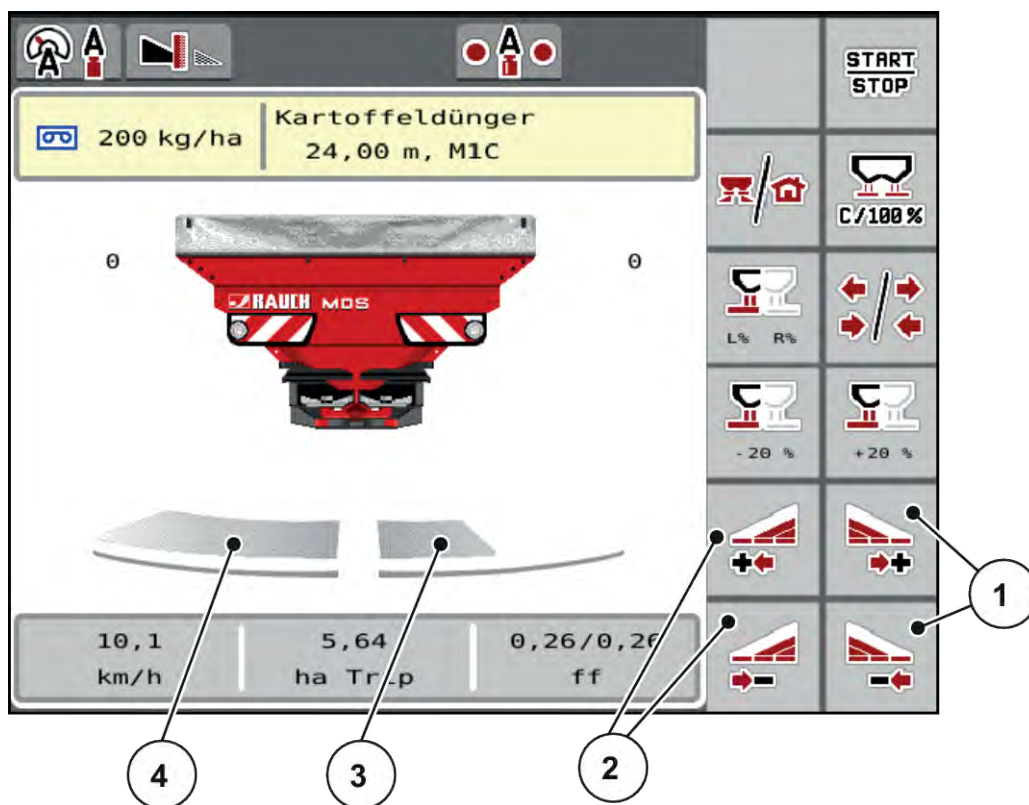
- Kelis kartus paspauskite funkcijų mygtuką, kol ekrane pamatysite norimą barstymo tipą.

5.3.2 Barstymas naudojant sumažintas sekcijas: „VariSpread V8“

Barstyti galima iš vienos arba iš abiejų pusių naudojant sekcijas ir taip pritaikyti visą barstymo plotą atsižvelgiant į lauko pobūdį. Kiekvienoje barstymo pusėje automatinio režimu, bepakopiu būdu ir rankiniu režimu galima pasirinkti ne daugiau kaip 4 pakopas.



- Nuspauskite paribių barstymo / sekcijos keitimo mygtuką



Pav. 28: Darbinis langas: Sekcija su 4 pakopom

- | | |
|---|---|
| [1] Funkcijų mygtukais padidinkite arba sumažinkite barstymo plotą dešinėje | [3] Sekcija dešinėje yra sumažinama 2 pakopomis. |
| [2] Funkcijų mygtukais padidinkite arba sumažinkite barstymo plotą kairėje | [4] Sekcijoje kairėje barstoma per visą pusinį ilgį |



- Kiekvieną sekciją galima laipsniškai sumažinti arba padidinti.

- ▶ Paspauskite funkcinį mygtuką „Sumažinkite barstymo plotį kairėje“ arba „Sumažinkite barstymo plotį dešinėje“.

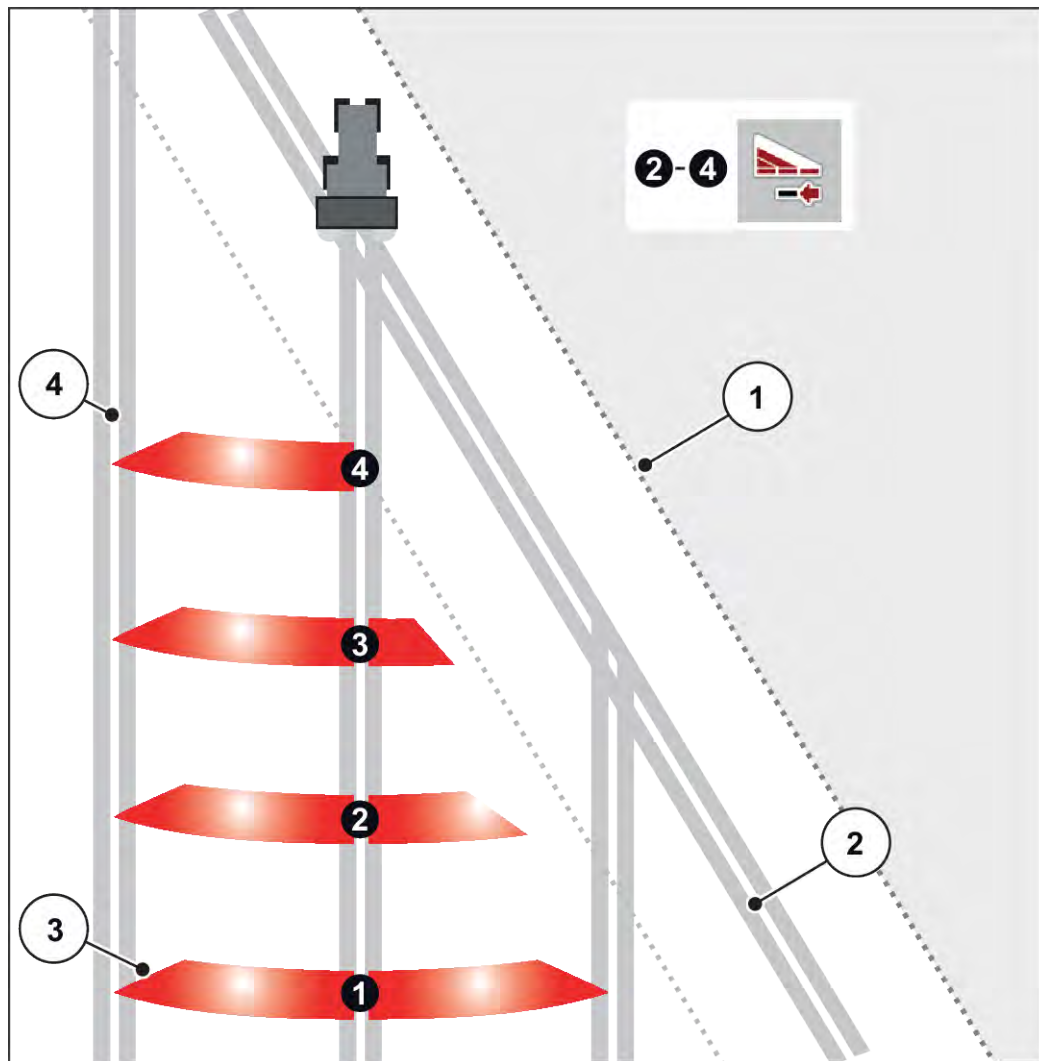
Sekcija barstymo pusėje sumažinama viena pakopa.

- ▶ Paspauskite funkcinį mygtuką „Padidinti barstymo plotį kairėje“ arba „Padidinti barstymo plotį dešinėje“.

Sekcija barstymo pusėje padidinama viena pakopa.



Sekcija pakopa nustatyta **neproporcingai**. Barstymo pločio pagalbinis įtaisas „VariSpread“ automatiškai sureguliuoja barstymo plotį.



Pav. 29: Automatinis sekcijų perjungimo įtaisas

[1] Lauko kraštas

[4] Technologinė vėžė lauke

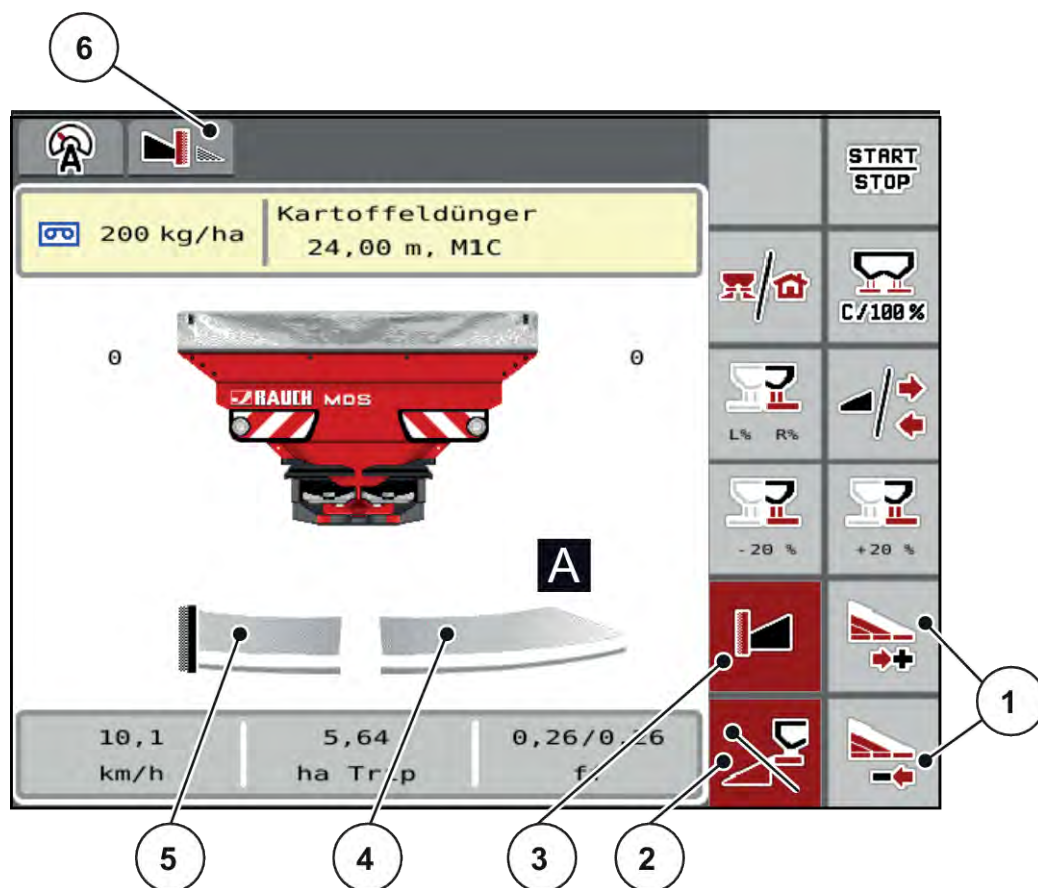
[2] Lauko galo technologinė vėžė

[3] Sekcijos nuo 1 iki 4: Sekcijos sumažinimas
dešinėje pusėje

5.3.3 Barstymo režimas naudojant sekciją ir paribių barstymo režimą

■ VariSpread V8

Dirbdami barstymo režimu galite palaipsniui pakeisti sekcijas ir išjungti paribių barstymą. Apatiniame pav. pateiktas darbinis langas su aktyvinta paribių barstymo funkcija ir aktyvinta sekcija.



Pav. 30: Dešinėsios sekcijos darbinis langas, kairioji paribių barstymo pusė

- | | |
|--|--|
| [1] Dešinėsios sekcijos padidinimas arba sumažinimas | [5] Kairėje barstymo pusėje veikia paribių barstymo režimu |
| [2] Įjungtas barstymas kairėje | [6] Pasirinktas paribių barstymo režimas yra riba. |
| [3] Įjungta paribių barstymo funkcija | |
| [4] 4 pakopomis reguliuojama sekcija kairėje | |

- Barstymo kiekis dešinėje nustatytas visam darbiniam plotiui.
- Jeigu nuspaudžiamas funkcinis mygtukas **Paribių barstymas kairėje**, paribių barstymas yra aktyvinamas ir išberiamas kiekis sumažinamas 20 proc.
- Funkciniu mygtuku **Sumažinti barstymo plotį dešinėje** sekciją galima sumažinti viena pakopa.
- Paspausdami funkcinį mygtuką **C/100proc.**, vėl atkursite visą darbinį plotį.
- Nuspaudus kairįjį funkcinį mygtuką „Paribių barstymas“ išjungiamas paribių barstymas.



Paribių barstymo funkcija taip pat galima automatinio režimu su „GPS Control“. Paribių barstymo pusę visada reikia valdyti rankiniu būdu.

- Žr. 5.8 „GPS Control“.

5.4 Barstymas parinkus automatinį režimą (AUTO km/h + AUTO kg)



Pasirinkus darbo režimą AUTO km/h + AUTO kg barstomą kiekį galima nuolat kontroliuoti darbiniam lange. Barstymo koeficiento reguliavimas reguliariai koreguojamas pagal šią informaciją. Taip užtikrinamas optimalus trąšų dozavimas.



Darbo režimas AUTO km/h + AUTO kg įprastai nustatomas gamykloje.

Įterpimo sąlyga:

- Įjungtas darbinis režimas AUTO km/h + AUTO kg (žr. 4.5.1 AUTOMTINIS / RANKINIS darbo režimas).
- Atlikti trąšų nustatymai:
 - Išberiamas kiekis (kg/ha),
 - Darb. plotis (m)
 - Išmetimo diskas
 - Darbinio veleno sūkių dažnis (sūk./min.)

► Įpilkite trąšų į talpyklą.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Sviedžiamos trąšos gali sužaloti!

Sviedžiamos trąšos gali sunkiai sužaloti.

- Prieš jungdami barstymo diskus paprašykite, kad visi pasitrauktų iš trąšų barstytuvo veikimo zonos!



Pavarą įjunkite arba išjunkite **tik galios perdavimo velenui sukantis mažu sūkių dažniu.**

- Įjunkite darbo veleną.
- Patvirtinkite pavojaus pranešimą įvesties mygtuku. Žr. 6.1 Avarinių pranešimų reikšmės.
- Paspauskite „Įjungimas / sustabdymas“.



Pradedamas barstymas.



Rekomenduojame darbiniam lange atverti byrėjimo koeficiento rodmenį (žr.2.3.2 Rodmenų laukai), kad berdami galėtumėte stebėti byrėjimo koeficiento reguliavimą.



Jei kyla trikčių išlaikant byrėjimo koeficientą (dėl užsikimšimo ir pan.), pašalinę klaidą persijunkite į meniu „Trąšų nustatymai“ ir įveskite byrėjimo koeficientą 1,0.

Byrėjimo koeficiento atstata

Jei byrėjimo koeficientas sumažėjo daugiau už mažiausią vertę (0,4 arba 0,2), pateikiamas pavojaus signalas Nr. 47 arba Nr. 48. Žr. 6.1 *Avarinių pranešimų reikšmės*.

5.5 Barstymas pasirinkus režimą „AUTO km/val.“



Paprastai su padargais šiuo režimu dirbama be svėrimo įrangos.



Pasirinkę šį darbo režimą įterpiamą kiekį galite sumažinti ne daugiau kaip 1 kg/ha.

Įterpimo sąlyga:

- Įjungtas darbinis režimas AUTO km/h (žr. 4.5.1 *AUTOMTINIS / RANKINIS darbo režimas*).
- Atlikti trąšų nustatymai:
 - Išberiamas kiekis (kg/ha),
 - Darb. plotis (m)
 - Išmetimo diskas
 - Darbinio veleno sūkių dažnis (sūk./min.)

▶ Įpilkite trąšų į talpyklą.



Kad pasiektumėte optimalaus barstymo rezultato režimu AUTO km/h, prieš pradėdami barstyti nustatykite išbėrimo normą.

▶ Nustatykite išbėrimo normą, kad būtų apibrėžtas byrėjimo koeficientas arba byrėjimo koeficiento vertę pasirinkite iš barstymo lentelės ir byrėjimo koeficiento vertę įveskite ranka.

ĮSPĖJIMAS!

Sviedžiamos trąšos gali sužaloti!

Sviedžiamos trąšos gali sunkiai sužaloti.

- ▶ Prieš jungdami barstymo diskus paprašykite, kad visi pasitrauktų iš trąšų barstytuvo veikimo zonos!

▶ Įjunkite darbo veleną.



- ▶ Paspauskite „Įjungimas / sustabdymas“.

Pradedamas barstymas.

5.6 Barstymas pasirinkus režimą „MAN km/val.“



Jeigu nepateikiamas greičio signalas, tada dirbate naudodami „MAN km/val.“ režimą.

- ▶ Meniu Maš. nuostačiai > AUTO / MAN režimas atvėrimas.
- ▶ Pasirinkite meniu įrašą MAN km/h.
Ekrane rodomas įvesties langas Greitis.
- ▶ Barstant įveskite važiavimo greičio vertę.
- ▶ Paspauskite mygtuką „OK“.
- ▶ Pasirinkite trąšų nustatymus:
 - ▷ Išberiamas kiekis (kg/ha),
 - ▷ Darb. plotis (m)
- ▶ Įpilkite trąšų į talpyklą.



Kad užtikrintumėte optimalų barstymo rezultatą pasirinkę režimą MAN km/val., prieš pradėdami barstyti nustatykite išbėrimo normą.

- ▶ Nustatykite išbėrimo normą, kad būtų apibrėžtas byrėjimo koeficientas arba byrėjimo koeficiento vertę pasirinkite iš barstymo lentelės ir byrėjimo koeficiento vertę įveskite ranka.
- ▶ Įjunkite darbo veleną.
- ▶ Paspauskite „Įjungimas / sustabdymas“.



Pradedamas barstymas.



Įvestą greitį būtina palaikyti barstydami.

5.7 Barstymas naudojant režimą MAN skalė



Naudodami režimą MAN skalė, jeigu vykdomas barstymas, rankiniu būdu galite keisti dozavimo sklendės atidarymą.

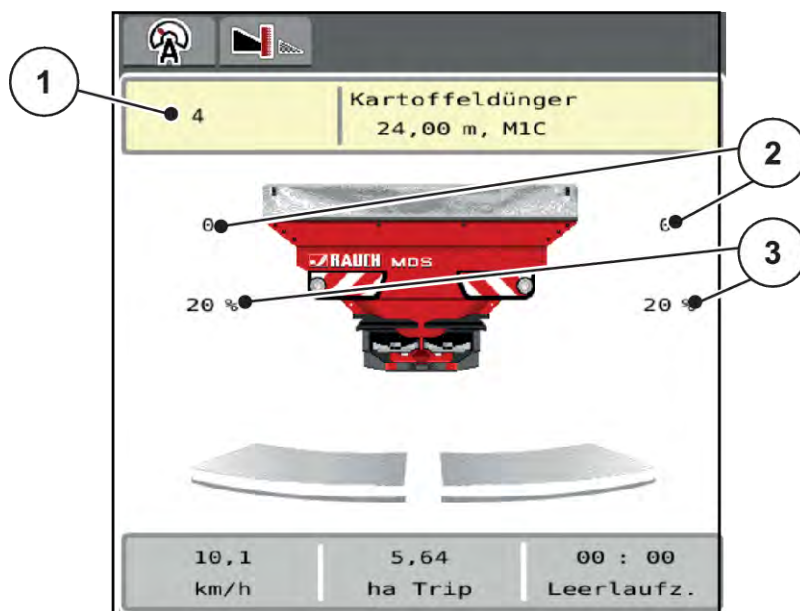
Naudojant rankinį režimą dirbama tik tada:

- kai nėra greičio signalo (nėra radaro arba rato jutiklio, arba jie yra sugedę)
- barstomos apsaugos nuo sraigių granulės arba smulkios sėklos

Darbo režimas MAN skalė visų pirma pritaikytas sraigių naikinimo masalui ir smulkiosioms sėkloms, nes automatinis masės srauto reguliavimas nėra įjungiamas atsižvelgiant į nedidelį masės sumažėjimą.



Tolygiam medžiagų barstymui užtikrinti būtinai turite dirbti rankiniu režimu važiuodami pastoviu greičiu.



Pav. 31: Darbinis langas „MAN skalė“

- [1] Numatytosios dozavimo sklendės skalės padėties rodmuo
- [2] Esamos dozavimo sklendės skalės padėties rodmuo
- [3] Kiekio koregavimas

▶ Meniu Maš. nuostačiai > AUTO / MAN režimas atvėrimas.

▶ Pasirinkite meniu įrašą MAN skalė.

Ekrane rodomas langas Sklendės atidarymas.

▶ Įveskite skalės vertę dozavimo sklendės atidarymui.

▶ Paspauskite mygtuką „OK“.

▶ Persijunkite į darbinį langą.

▶ Įjunkite darbo veleną.

▶ Paspauskite „Įjungimas / sustabdymas“.

Pradedamas barstymas.





- ▶ Norėdami keisti dozavimo sklendės atidarymą, paspauskite funkcinį mygtuką MAN+ arba MAN-.
 - ▷ L% R% dozavimo sklendės atidarymo pasirinkimo puslapyje
 - ▷ Su MAN+ padidinsite dozavimo sklendės atidarymą arba
 - ▷ MAN- – dozavimo sklendžių atidarymui sumažinti.



Kad ir rankiniu režimu pasiektumėte optimalų barstymo rezultatą, rekomenduojame perimti dozavimo sklendžių atidarymo ir važiavimo greičio vertes iš barstymo lentelės.

5.8 „GPS Control“



Padargo valdymo sistema tinkama derinti su ISOBUS terminalu SectionControl. Tarp abiejų prietaisų vyksta įvairių duomenų mainai, kad būtų įmanomas automatinis perjungimas.

ISOBUS terminalas SectionControl padargo valdymo sistemai perduoda duomenis apie dozavimo sklendžių atidarymą ir uždarymą.

Simbolis **A** greta barstymo linijos rodo, kad yra įjungta automatinė funkcija. ISOBUS terminalas su SectionControl atidaro ir uždaro konkrečias sekcijas, atsižvelgiant į padėtį lauke. Barstymas prasideda tik paspaudus **Ijungimas / sustabdymas**.

! ĮSPĖJIMAS!

Iškrentančios trąšos gali sužaloti

Funkcija SectionControl automatiškai įjungia barstymo režimą be išankstinio įspėjimo.

Byrančios trąšos gali sužaloti akis ir kvėpavimo takus.

Taip pat kyla pavojus paslysti.

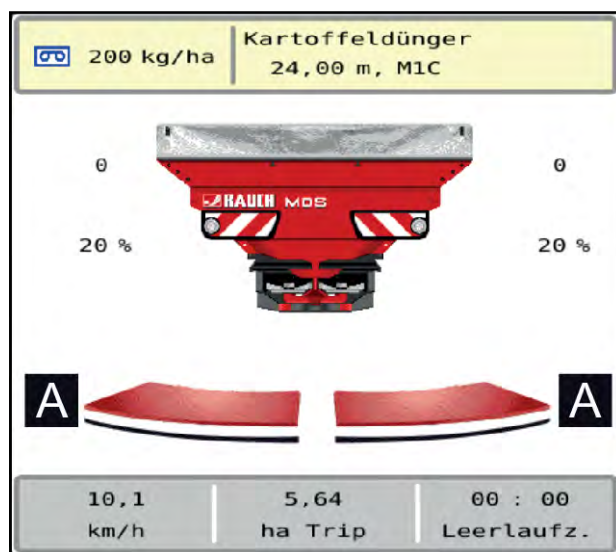
- ▶ Įspėkite žmones, kad jie neitų į barstymo pavojaus zoną.

Barstant bet kad galite uždaryti **vieną ar daugiau sekcijų**. Jeigu sekcijas vėl patvirtinate naudoti automatinio režimu, perjungiama paskutinė nustatyta būseną.

Perjungiant ISOBUS terminalo su „SectionControl“ automatinį režimą į rankomis valdomą režimą padargo valdymo sistema uždaro dozavimo sklendes.



Norint naudoti **GPS - Control** naudojant padargo valdymo sistemos nustatymo funkcijas nustatymas aktyvinamas GPS-Control meniu Maš. nuostačiai!



Pav. 32: Barstymo režimo rodmuo darbiniam lange su „GPS Control“

Funkcija **OptiPoint** yra apskaičiuotas optimalus įjungimo ir išjungimo momentas barstymo darbams, atsižvelgiant į padargo valdymo sistemos nustatymus; žr. 4.4.9 „OptiPoint“ apskaičiavimas.

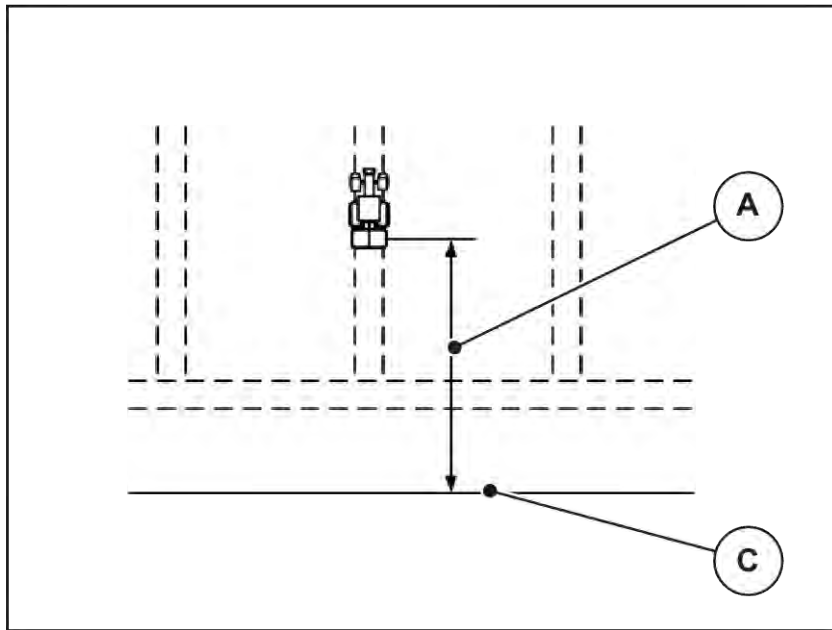


Kad būtų parenkamas teisingas „OptiPoint“ nuostatis, įveskite tinkamą tūrio rodiklio vertę atsižvelgiant į jūsų pasirinktas trąšas. Tūrio rodiklio vertę rasite jūsų mašinos barstymo lentelėje.

Žr. 4.4.9 „OptiPoint“ apskaičiavimas.

■ **Atstumas įjung. (m)**

Parametras Atstumas įj. (m) nurodo įjungimo atstumą [A] atsižvelgiant į lauko ribą [C]. Šioje padėtyje lauke atsidaro dozavimo sklendės. Šis atstumas priklauso nuo trąšų rūšies ir yra optimalus įjungimo atstumas tinkamam trąšų paskirstymui.



Pav. 33: Atstumas įjungtas (lauko ribos atžvilgiu)

[[A]] Įjungimo atstumas

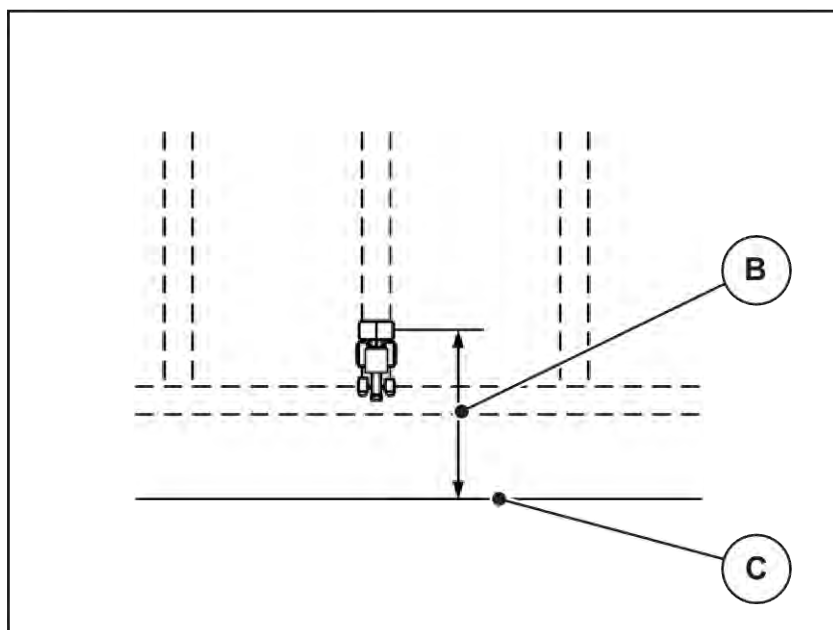
[[C]] Lauko riba

Jeigu norėsite pakeisti įjungimo padėtį lauke, turite priderinti vertę Atstumas įj. (m).

- Jeigu atstumo vertė yra mažesnė, tada įjungimo padėtis persikelia iki lauko ribos.
- Jeigu atstumo vertė yra didesnė, tada įjungimo padėtis persikelia į lauko vidurį.

■ Atstumas išj. (m)

Parametras Atstumas išj. (m) nurodo išjungimo atstumą [B] [A] atsižvelgiant į lauko ribą [C]. Šioje padėtyje lauke pradeda užsidaryti dozavimo sklendės.



Pav. 34: Atstumas išjungtas (lauko ribos atžvilgiu)

[[B]] Išjungimo atstumas

[[C]] Lauko riba

Jei norėsite pakeisti išjungimo padėtį lauke, turite atitinkamai priderinti Atstumas išj. (m).

- Jeigu atstumo vertė yra mažesnė, tada išjungimo padėtis persikelia iki lauko ribos.
- Jeigu atstumo vertė yra didesnė, tada išjungimo padėtis persikelia į lauko vidurį.

Jeigu norite naudoti apsisukimo juostos technologinę vėžę, įveskite didesnę atstumo vertę Atstumas išj. (m). Pritaikymas turi būti tiek tikslus, kad dozavimo sklendė užsidarytų, kai traktorius įvažiuoja į apsisukimo juostos technologinę vėžę. Dėl išjungimo atstumo pritaikymo toje atkarpoje, kurioje funkcija yra išjungta, tręšimas gali būti nepakankamas.

6 Avariniai pranešimai ir galimos priežastys

6.1 Avarinių pranešimų reikšmės

ISOBUS terminalo valdymo pulto ekrane gali būti rodomi įvairūs pavojaus pranešimai.

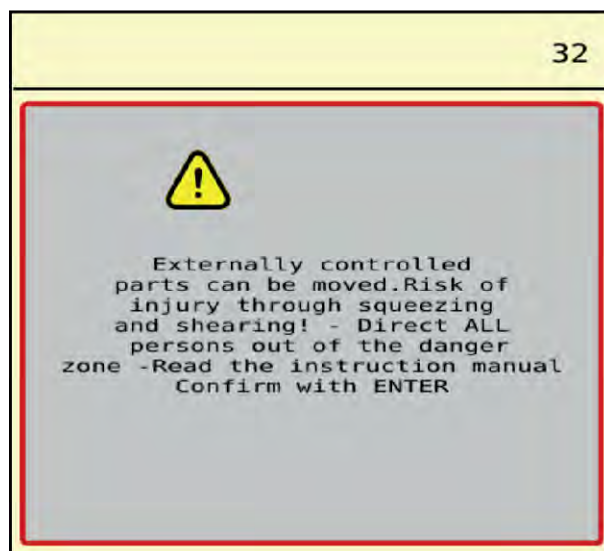
| Nr. | Pranešimas ekrane | Reikšmė ir galimos priežastys |
|-----|--|--|
| 1 | Dozavimo įrenginio klaida, sustabdyti! | Dozavimo prietaiso variklis negali užtikrinti nustatytosios vertės. <ul style="list-style-type: none"> • Blokavimas • Nėra pranešimo apie padėtį |
| 2 | Maks. atidarymas! Per didelis greitis arba dozavimo kiekis | Dozavimo sklendės varinis pranešimas <ul style="list-style-type: none"> • Užtikrinta didžiausia dozavimo anga. • Nustatytas dozavimo kiekis (kiekis +/-) viršija didžiausią dozavimo angą. |
| 3 | Byrėjimo koeficientas už ribų | Byrėjimo koeficiento vertė turi būti nuo 0,40 iki 1,90. <ul style="list-style-type: none"> • Naujai apskaičiuota arba įvesta byrėjimo koeficiento vertė neatitinka diapazono ribų. |
| 14 | TELIMAT reguliatoriaus klaida | Su „TELIMAT“ jutikliu susijęs avarinis pranešimas Šis klaidos pranešimas pateikiamas, kai TELIMAT būseną neatpažįstama ilgiau kaip 5 sekundes. |
| 15 | Atmintis pilna, reikia ištrinti vieną asmeninę lentelę | Barstyimo lentelių atmintyje yra ne daugiau kaip 30 trąšų rūšių. |
| 20 | LIN bus daly. klaida | Ryšio problema. <ul style="list-style-type: none"> • Pažeistas kabelis • Atsijungė kištukinė jungtis |
| 21 | Barstytuvas perkrautas! | Tik barstytuvui su svėrimo sistema: Trąšų barstytuvas perkrautas. <ul style="list-style-type: none"> • Per daug trąšų talpykloje |
| 22 | Nežinoma Function-stop būseną | Ryšio su terminalu triktis <ul style="list-style-type: none"> • Galima programinės įrangos triktis |

| Nr. | Pranešimas ekrane | Reikšmė ir galimos priežastys |
|-----|---|---|
| 23 | TELIMAT reguliatoriaus klaida | „TELIMAT“ reguliavimo vykdiklis negali užtikrinti nustatytosios vertės. • Blokavimas • Nėra pranešimo apie padėtį |
| 24 | TELIMAT reguliatoriaus defektas | „TELIMAT“ vykdklio triktis. |
| 28 | Nepavyko paleisti išmetimo disko. Išjungti išmetimo disko paleidimą | Nesisuka barstymo diskai. • Blokavimas • Nėra pranešimo apie padėtį |
| 29 | Perkrautas maišytuvo variklis | Blokuojama atgalinė eiga. • Blokavimas • Klaidingai prijungta jungtis |
| 30 | Prieš atidarant dozavimo sklendes, reikia paleisti išmetimo diskus. | Teisingas programinės įrangos naudojimas • Barstymo diskų įjungimas • Atidarykite dozavimo sklendę |
| 32 | Gali judėti kitų įjungtų dalių. Pavojus įsipjauti, prispausti! Paprašyti iš pavojaus zonos išeiti visus asmenis. Laikytis eksploat. instrukcijos. Patvirtinti mygtuku ENTER | Įjungus padargo valdymo sistemą gali netikėtai pajudėti judančios dalys. • Pavojų galima išvengti tik tinkamai atsižvelgiant į ekrane pateikiamus nurodymus. |
| 33 | Sustabdyti išmetimo diskus ir uždaryti dozavimo sklendes | Meniu Sistema / testas galima pasirinkti tik tada, kai yra išjungtas barstymo režimas. • Sustabdykite barstymo diskus. • Uždarykite dozavimo sklendes. |
| 46 | Barstymo sukimosi greičio klaida. Reikia išlaikyti 450-650 aps./min. barstymo sukimosi greitį! | Darbinio veleno sūkių dažnis už diapazono ribų. |
| 47 | Kairiojo dozatoriaus klaida. Rezervuaras tuščias, užblokuota išbėrimo anga! | • Talpykla tuščia. • Blokuojama išleidimo anga |
| 48 | Dešiniojo dozatoriaus klaida. Rezervuaras tuščias, užblokuota išbėrimo anga! | • Talpykla tuščia. • Blokuojama išleidimo anga |

| Nr. | Pranešimas ekrane | Reikšmė ir galimos priežastys |
|-----|--|--|
| 71 | Išmetimo disko sūkių dažnio užtikrinti neįmanoma. | Barstymo diskų sūkių dažnio vertė neatitinka 5 proc. nustatytųjų verčių diapazono. <ul style="list-style-type: none"> Alyvos tiekimo sistemos triktis Prispausta proporcinio vožtuvo spyruoklė |
| 82 | Padargo tipas pakeistas. Privaloma nedelsiant iš naujo įjungti padargą. Galima barstymo triktis. Būtina iš naujo sukalibruoti! | Darbo režimai nėra suderinami su atitinkamais padargo tipais <ul style="list-style-type: none"> ▶ Jeigu pakeičiate padargo tipą, padargo valdymo sistemą įjunkite iš naujo. ▶ Pasirinkite padargo nustatymus. ▶ Įkelkite padargo tipo barstymo lentelę. |
| 88 | Išmetimo disko sūkių dažnio jutiklio triktis | Nepavyksta nustatyti barstymo diskų sūkių dažnio <ul style="list-style-type: none"> Kabelio nutrūkimas Sugedo jutiklis |
| 89 | Disko sūkių dažnis per didelis | Išmetimo diskų jutiklis perduoda pavojaus signalą <ul style="list-style-type: none"> Užtikrinta didžiausia sūkių dažnio vertė. Nustatytas sūkių dažnis viršija didžiausią leidžiamąją vertę. |

6.2 Triktis / avarinis pranešimas

Ekrane raudoname rėmelyje rodomas pavojaus pranešimas su įspėjamoju simboliu.



Pav. 35: Pavojaus pranešimas (pavyzdys)

6.2.1 Pavojaus pranešimo patvirtinimas

Pavojaus pranešimo patvirtinimas:

- ▶ Pašalinkite avarinio pranešimo priežastį.
Laikykitės mineralinių trąšų barstytuvo eksploatavimo instrukcijos. Taip pat žr. *6.1 Avarinių pranešimų reikšmės*.
- ▶ Patvirtinkite pavojaus pranešimą žalia varnele.



Pavojaus pranešimus galima patvirtinti skirtinguose ISOBUS terminaluose.

Kitus pranešimus su geltonu rėmeliu patvirtinsite įvairiais mygtukais:

- Įvestis
- Įjungimas / sustabdymas

Vadovaukitės nurodymais ekrane.

7 Specialioji įranga

| Rodymas | Pavadinimas |
|---|-------------------|
|  A black steering wheel with a grey dashboard. The dashboard features several warning symbols: a red triangle with a white exclamation mark, a red triangle with a white cross, a red triangle with a white circle, and a red triangle with a white circle and a red exclamation mark. Below these symbols are two buttons: one with a white eye icon and the text 'C/100%' and another with the text 'START STOP'. The steering wheel has a black horn and a metal mounting bracket at the bottom. | CCI A3 vairalazdė |

8 Garantija ir jos teikimas

„RAUCH“ trąšų prietaisų gamyba reikalauja kruopštaus darbo ir modernių gamybos metodų, jų kokybė tikrinama daugelį kartų.

Todėl „RAUCH“ firma suteikia jiems 12 mėnesių garantinio aptarnavimo laikotarpį, jeigu atsižvelgiama į toliau išvardytas sąlygas:

- Garantinis laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo pirkimo datos.
- Garantinis aptarnavimas teikiamas gamybos ir medžiagų defektams šalinti. Jei tai pašaliniai gaminiai (hidraulinė sistema, elektronika), tada atsakomybę prisiimame tik atsižvelgdami į atitinkamo gamintojo teikiamą garantiją. Garantiniu laikotarpiu gamybos ir medžiagų defektai šalinami nemokai pakeičiant arba ištaisant atitinkamas dalis. Kitos teisės, pvz., reikalavimas dėl prekės broko nutraukti pirkimo-pardavimo sutartį, sumažinti prekės kainą arba reikalavimas atlyginti žalą, padarytą ne šiam gaminiui, netaikomos. Garantinio aptarnavimo darbus vykdo sertifikuotos dirbtuvės, „RAUCH“ atstovybės arba gamykla.
- Garantinis aptarnavimas neteikiamas tais atvejais, kai gedimas atsirado dėl natūralaus nusidėvėjimo, nešvarumų, korozijos bei tais atvejais, kai gedimas atsirado dėl nekvalifikuotos eksploatacijos arba dėl aplinkos poveikių. Jeigu atliekami savavališki remontai arba originalios būklės pakeitimai, garantija nustoja galiojusi. Reikalavimas dėl nuostolių atlyginimo netenka galios, jei buvo naudotos ne originalios „RAUCH“ firmos atsarginės detalės. Todėl prašome atsižvelgti į eksploataavimo instrukciją. Jeigu kiltų dvejonų visais atvejais kreipkitės į mūsų prekiautoją arba tiesiogiai į gamyklą. Lešiniai pagal gamintojo garantiją turi būti ne vėliau kaip per 30 dienų nuo žalos padarymo turi būti patiekiami gamyklai. Nurodykite pirkimo datą ir padargo numerį. Garantinio aptarnavimo laikotarpiu atliekami remonto darbai, kuriuos atliks sertifikuotos dirbtuvės, gali būti pradėti tik gavus „RAUCH“ arba oficialios atstovybės sutikimą. Atliekant garantinius darbus garantijos galiojimo trukmė nėra pratęsiama. Gabenant padaromi pažeidimai nelaikomi gamybiniais pažeidimais ir gamintojas jų atžvilgiu nesuteikia garantinių įsipareigojimų.
- Kompensacija dėl žalos, padarytos ne „RAUCH“ padargui, neatlyginama. Gamintojas taip pat neatsako ir už netiesioginę žalą, padarytą dėl barstymo klaidų. Savavališkai atliekami „RAUCH“ padargų pakeitimai gali sukelti netiesioginę žalą, už kurią gamintojas neatsako. Dėl savininko ar vadovujančio tarnautojo tyčinių veiksmų ar aplaidumo ir tais atvejais, kai atsakoma pagal atsakomybės už gaminamą produkciją įstatymą už patiekto gaminio defektus ir žalą padarytą asmenims ir asmeninio naudojimo turtui, šis gamintojo atsakomybės išnykimas negalioja. Ši nuostata taip pat netaikoma tuo atveju, jeigu neužtikrinamos ypatybės, kurių atžvilgiu akivaizdžiai turi būti taikoma garantija, jeigu taikant garantiją tiesiogiai siekiama užsakovą apsaugoti nuo žalos, kuri nebuvo padaryta pristatomam daiktui.

RAUCH Streutabellen
RAUCH Fertilizer Chart
Tableaux d'épandage RAUCH
Tabele wysiewu RAUCH
RAUCH Strooitabellen
RAUCH Tabella di spargimento
RAUCH Spredetabellen
RAUCH Levitystaulukot
RAUCH Spridningstabellen
RAUCH Tablas de abonado



<https://streutabellen.rauch.de/>



RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Victoria Boulevard E 200
77836 Rheinmünster · Germany



info@rauch.de · www.rauch.de

Phone +49 (0) 7229/8580-0